



UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS

*UNA PROPUESTA DE ANTOLOGÍA DIDÁCTICA DE TEXTOS
DRAMÁTICOS PARA ADOLESCENTES*

INFORME ACADÉMICO POR ACTIVIDAD PROFESIONAL

QUE PARA OBTENER EL TÍTULO DE:
LICENCIADA EN LITERATURA DRAMÁTICA Y TEATRO
P R E S E N T A:

MARÍA EUSEBIA CASILLAS CORREA

ASESOR: DR. ÓSCAR ARMANDO GARCÍA GUTIÉRREZ

SINODALES: MTRA. MARTHA PATRICIA ARGOMEDO MANRIQUE
DRA. NORMA ELENA ROMÁN CALVO
MTRA. MARGOT AIMÉE WAGNER Y MESA
PROFA MARCELA ZORRILLA Y VELÁZQUEZ



MÉXICO, D. F., ■■■■

■ JULIO DE 2008



Universidad Nacional
Autónoma de México

Dirección General de Bibliotecas de la UNAM

Biblioteca Central



UNAM – Dirección General de Bibliotecas
Tesis Digitales
Restricciones de uso

DERECHOS RESERVADOS ©
PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

Agradecimientos

Deseo agradecer profunda e infinitamente por su colaboración a las siguientes personas: al doctor Óscar Armando García Gutiérrez por las sugerencias, las observaciones, los comentarios y los materiales que me ofreció, a la doctora Norma Román por el material que me compartió, a mis sinodales; las maestras Patricia Argomedo, Aimeé Wagner y Marcela Zorrilla por sus valiosas observaciones y a todas y cada una de las personas que me apoyaron con material bibliográfico, orientación administrativa, sugerencias y comentarios.

ÍNDICE

Introducción	1
1. Programa de Literatura II	5
1.1. Colegio de Bachilleres y constructivismo	5
1.2. Teoría constructivista	8
1.3. El currículum (plan de estudios)	15
2. Los materiales medios y recursos didácticos	22
2.1 Algunas definiciones de didáctica	22
2.2 Materiales, medios o recursos	26
2.3 Materiales didácticos (medios y recursos)	28
3. Una definición de antología	31
3.1 Una breve definición	31
3.2 Antología didáctica	35
3.3 Las antologías de teatro para adolescentes	37
3.4 Algunas antologías de textos dramáticos	39
4. Mi práctica y el repertorio	46
5. Una propuesta de antología didáctica	55
Conclusiones	72
Bibliografía	75
Cuadernillo anexo	

INTRODUCCIÓN

El propósito fundamental del presente informe académico es el diseño de una propuesta de antología didáctica de textos dramáticos para adolescentes. Nace de la necesidad de contar con un material que cubra la carencia de un repertorio en los materiales prediseñados para la materia de Literatura II del Colegio de Bachilleres (CB), así como de la inquietud que tengo por mejorar mi práctica en la docencia.

Esta propuesta de antología didáctica tiene como finalidad servir de apoyo o guía, por ser un material prediseñado con textos que considero adecuados para cubrir los objetivos del programa de Literatura II del CB. Para la elección del material fue necesario contestar interrogantes que se plantean de forma recurrente en la actividad docente ¿Cómo se proyectan los contenidos teóricos en la práctica? ¿Responden los textos que seleccionamos a las necesidades de nuestros estudiantes? ¿Por qué es importante el repertorio en nuestra práctica? ¿Cómo vemos nuestra práctica en el CB?

Intento responder a estas interrogantes y estoy convencida de las posibilidades de aportar a mi práctica docente las herramientas que le hacen falta a través de una propuesta de antología didáctica, que cubra los contenidos de la materia de Literatura II dentro del modelo educativo del CB.

El tema de recopilar un repertorio con textos dramáticos para adolescentes ha llamado la atención de docentes, investigadores, maestros, directores y dramaturgos. Entre los autores que han realizado aportaciones al tema puedo mencionar a Emilio Carballido, quien compiló textos dramáticos, de su autoría y de otros autores, en varias antologías destinadas para adolescentes y Héctor Azar, quien nos proporciona sus reflexiones en torno a la importancia de seleccionar un repertorio propio para adolescentes, además de su vasta obra.

Autores, que a partir de la reflexión de su propia práctica han seleccionado y otras veces han elaborado un repertorio que responda a las necesidades específicas de un grupo de adolescentes. Sin embargo, hay poco escrito en torno al tema de forma sistematizada¹, no porque sea nuevo, ya que hablar de un repertorio adecuado para adolescentes es asunto antiguo que preocupa a muchos; por ejemplo, Norma Román Calvo quien ha abordado el tema del repertorio desde el punto de vista de la representación, realizó una selección de textos dramáticos apropiados para la puesta en escena con adolescentes y contribuyó con una antología diseñada para el Club de Arte Dramático en la Secundaría para señoritas del Colegio Guadalupe. En su tesis titulada, *Teatro para Adolescentes* publicada en 1963, reflexiona en torno a la utilidad de recopilar obras de teatro para adolescentes y además ofrece dicha recopilación que es el precedente de este trabajo.

Algunos de los profesores de Literatura hablamos del desinterés que muestran los estudiantes por el repertorio que les ofrecemos, olvidándonos de que en ocasiones no es el adecuado y culpamos a los estudiantes por su falta de interés y lejanía hacia la Literatura. De aquí la necesidad que tengo por la búsqueda de textos idóneos para los adolescentes.

El informe está distribuido en cinco capítulos. En el primer capítulo hablo del programa de Literatura II en el CB, y su inserción en el modelo educativo de la teoría constructivista. Es importante mencionar estos datos, ya que nos sitúan en una institución educativa con características particulares tanto en su modelo educativo como en la estructura del plan de estudios y nos indica el área de formación en que se encuentra la materia de Literatura II, además del tiempo que se dispone en el curso, lo que me permite ajustar mi propuesta a los tiempos que marca el CB.

¹ Que es diseñada para cumplir con los objetivos de un programa curricular en específico. Sistematizar, según el DRAE, es organizar acorde a un sistema. Y un sistema es un conjunto de reglas o principios sobre una materia racionalmente enlazados entre sí, y un conjunto de cosas que relacionadas entre sí ordenadamente contribuyen a determinado objeto.

En el segundo capítulo enuncio, desde la perspectiva de distintos autores, lo que es la didáctica, los medios, los materiales y los recursos. Se trata de un capítulo que muestra una visión acerca de los distintos términos y cuál es su campo de estudio. Sin el conocimiento de estos conceptos sería difícil realizar una propuesta didáctica que será, al final del trabajo, una guía para realizar mi propuesta.

En el tercer capítulo presento una definición de antología, un estudio somero que parte de las raíces etimológicas y finaliza en la *Teoría de la antología* que hace el maestro Alfonso Reyes. Además de una definición de antología didáctica, el capítulo concluye con una pequeña revisión de antologías de textos dramáticos para adolescentes, que nos indica lo que se presenta para el estudio de la materia de Literatura II a nivel medio superior.

El capítulo cuatro está destinado a mi práctica y el repertorio que he utilizado, algunas de mis observaciones y reflexiones en torno al él, la importancia que tiene y que, en muchas ocasiones no le damos, los supuestos que hacemos al estar frente a un grupo de estudiantes y la toma de decisiones, la cual es guiada por mi experiencia con adolescentes. El tema del repertorio y el cómo se elige es necesario para la realización de mi propuesta, ya que el texto literario debe ser el apropiado al objetivo que se desea cubrir, las necesidades y problemas de cada grupo de adolescentes son diferentes y por tanto también el repertorio será distinto.

Finalmente el capítulo cinco es una propuesta de textos que considero adecuados, para el tratamiento de diversos temas del programa de Literatura II. Mi atención sólo se centrará en la Unidad I, la cual se refiere al análisis del texto dramático. Presento una selección con títulos de textos dramáticos que, bajo mi consideración responden a las carencias detectadas en la práctica.

El propósito de reflexionar sobre el repertorio y de elaborar una propuesta didáctica, partió de la constatación en la práctica docente y de la inadecuación de algunos materiales utilizados en la misma. La propuesta presenta alternativas de un método, no nuevo, pero si poco o nada utilizado en la práctica educativa del CB.

El presente informe académico fue realizado gracias al Programa de apoyo a la titulación, establecido entre la Secretaria de Educación Pública (SEP), la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM) y Colegio de Bachilleres (CB). Es esencial destacar que el presente trabajo no sería posible sin el apoyo que nos brindaron en el Colegio de Literatura Dramática y Teatro de la Facultad de Filosofía y Letras, que elaboró un plan de trabajo diseñado para los profesores de CB. Además de ofrecernos todas las facilidades para cumplir con el compromiso personal e institucional.

CAPÍTULO 1

Programa de Literatura II

En el presente capítulo analizaré el programa de Literatura II, los contenidos que lo integran y el tiempo destinado a cada uno de ellos dentro del modelo educativo que plantea Colegio de Bachilleres (CB), donde el plan de estudios se concibe como un instrumento que norma los contenidos a enseñar desde diversas perspectivas. Tales perspectivas son: ubicación, secuencia, distribución, dosificación y certificación de cada materia, que en conjunto determinan el logro de las finalidades institucionales.

El plan de estudios de CB está constituido por un conjunto de materias y asignaturas organizadas en seis semestres y tres áreas: el área de formación básica, integrada por 33 asignaturas, el área de formación específica que consta de 6 asignaturas y finalmente el área de formación para el trabajo o capacitación integrada de 6 a 10 asignaturas de acuerdo a cada capacitación. Además los estudiantes pueden complementar su formación mediante la participación en las actividades paraescolares (talleres extra curriculares) como son: teatro, danza, música, artes plásticas y actividades deportivas. Cada una de las distintas áreas integra el currículo del CB.

1.1 Colegio de Bachilleres y Constructivismo

El CB surgió por decreto presidencial en septiembre de 1973 e inició sus funciones en febrero de 1974, en cinco planteles. Actualmente cuenta con veinte planteles organizados en tres Coordinaciones Sectoriales. En las oficinas generales se encuentra la sede de la Dirección General del CB y la Secretaría académica, además de las tres coordinaciones y sus diversas direcciones de apoyo.²

² La información de este apartado procede en gran medida del documento: Colegio de Bachilleres, *Guía del profesor del Colegio de Bachilleres*, p. 3-6

La operación de cada plantel está bajo la responsabilidad de un Director, al que apoya para su funcionamiento el Subdirector y los encargados de las áreas de servicio y administrativas. Bajo la supervisión del Subdirector trabajan los Jefes de Materia, encargados de la coordinación académica de los profesores en las diversas asignaturas. El profesor es considerado como un profesional de la enseñanza. Desde el modelo constructivista que rige al CB, el docente no es un trasmisor del conocimiento sino un guía, ya que el constructivismo no pone la mayor carga en la función del docente, pero si propone acciones específicas que ayuden al estudiante a construir su aprendizaje, donde la función central del docente consiste en orientar y guiar la actividad mental constructivista de sus alumnos, a quienes proporcionará una ayuda pedagógica ajustada a su competencia³. Para que esto suceda, el docente debe poner mayor atención a sus estrategias de enseñanza, ya que estas darán la pauta para que el método utilizado sea constructivista.

El plan de estudios de CB se sustenta en un enfoque constructivismo cognocitivista a partir de las teorías, de Jean Piaget, David Ausubel y Lev Vigotsky, desde el cual el aprendizaje es un proceso de construcción de estructuras cognitivas que permiten al sujeto (el estudiante) comprender al objeto de conocimiento, relacionado con otros conocimientos y diferenciándolo de otros más. Esto significa dejar de lado el concepto tradicional de instrucción y definir un

³ Dentro del modelo constructivista que rige a Colegio de Bachilleres, que un alumno sea competente significa. Primero, que pueda realizar una actividad con un nivel de dominio considerable, correspondiente con un criterio establecido. El cual dependerá de los recursos con los que cuenta, involucra sus conocimientos, destrezas, actitudes, valores, creencias y habilidades en diversos campos. Segundo que en determinada situación real, sea capaz de activar eficazmente distintos dominios del aprendizaje. Y finalmente que pueda movilizar los recursos con los que cuenta y aprovecharlos para ejercitar distintas competencias y conformar otras de mayor complejidad.

Las competencias pueden ser de tres tipos: genéricas (las que le permiten comprender el mundo e influir en él, les capacitan para continuar aprendiendo de forma autónoma a lo largo de sus vidas.), disciplinares (están constituidas por los conocimientos, habilidades y actitudes de las disciplinas en las que tradicionalmente se ha organizado el saber.) y profesionales (son aquéllas que constituyen la capacidad productiva de un individuo que se define y mide en términos de desempeño en un determinado contexto laboral, y no solamente de conocimientos, habilidades, destrezas y actitudes; éstas son necesarias pero no suficientes por sí mismas para un desempeño profesional efectivo.). Tomado de *Hacia una enseñanza basada en competencias*, Gaceta, órgano informativo del Colegio de Bachilleres, p.15

concepto de enseñanza que propicie la interacción del sujeto con el objeto de conocimiento, el interés por el desarrollo de habilidades intelectuales, la solución de problemas y la toma de decisiones. Para llevar a término lo anterior, es necesario un personal capacitado en las teorías que plantea el modelo educativo del CB.

El CB constantemente busca la capacitación de su planta docente, a la cual invita a participar en los periodos intersemestrales a los cursos que se realizan en distintos planteles del CB y que forman parte de la actualización académica y formación docente⁴. La finalidad de estos cursos es ofrecer elementos que apoyen nuestra tarea en el aula dentro del modelo educativo de la institución. En este contexto, la programación de cada curso se encuentra estructurada a partir de distintos campos necesarios en la actualización académica y formación docente del CB como son: disciplinario, metodológico, psicopedagógico y complementario.

Los cursos que se realizan dentro del campo disciplinario ofrecen a los profesores de CB que se actualicen en los contenidos de las distintas materias, lo cual favorece la práctica docente en el momento de impartir los programas de cada una de las asignaturas, mediante elementos teóricos y metodológicos específicos de cada disciplina.

El campo metodológico ofrece a los profesores los elementos teóricos y metodológicos para la organización de cada una de las actividades de un proceso de enseñanza y aprendizaje, mediante el desarrollo de habilidades para planificar evaluaciones y materiales didácticos que tienen como propósito promover el aprendizaje de los contenidos de cada asignatura.

Los cursos realizados en el campo psicopedagógico proporcionan elementos teóricos y metodológicos para impartir la asignatura, mediante la

⁴ Toda la información de este apartado procede en gran medida de un cuadernillo que nos proporcionan semestre a semestre que calendariza el Programa para Actualización Académica y Formación Docente, con base en el marco curricular común de la Educación Media Superior.

aplicación de estrategias y técnicas específicas que favorecen el aprendizaje. Cada uno de los distintos talleres ofrece herramientas que apoyan la práctica docente y promueve el aprendizaje mediante la comprensión del trabajo docente y las características psicológicas y sociales de los estudiantes.

Finalmente los cursos que se realizan en el campo complementario promueven en los profesores que se actualicen en los contenidos y habilidades necesarios en relación con el uso de la tecnología informática, con la finalidad de apoyar la tarea docente.

Cada uno de los cursos que ofrece el CB es sustancial ya que orienta la práctica docente en un modelo educativo específico; que concibe el aprendizaje como un proceso y/o producto de una continua y evolutiva construcción de conocimiento, y la enseñanza es considerada un proceso planeado que orienta la construcción de conocimiento.

1.2 Teoría constructivista

El término constructivismo⁵ forma parte del lenguaje educativo y es usado con frecuencia, ya que desde hace tiempo las distintas posturas teóricas que se han generado en torno al término, son el referente que orienta la práctica educativa en el CB. Estas teorías surgieron en momentos diferentes y con características particulares y, aun así, tienen puntos de convergencia en cuanto a sus aportes a la

⁵ El constructivismo se basa en la asimilación y la organización del aprendizaje a partir de conocimientos anteriores. Sus metas son lograr el pensamiento racional y la autonomía moral y racional, así como fomentar el proceso constructivo. Defiende el aprendizaje como un proceso de construir el conocimiento. La tendencia histórico cultural promueve el desarrollo socio-cultural del alumno. Define el aprendizaje como la adquisición de la experiencia histórico-cultural.

Nace de la teoría de Piaget, llamada Epistemología Genética, que no es realmente una teoría del aprendizaje escolar, sino que explica cómo el ser humano llega a conocer el mundo exterior a través de la interacción con él e intenta determinar los procesos por los cuales se desarrolla la inteligencia

El constructivismo, antes que nada, es un paradigma ampliamente desarrollado desde la psicología, es un modelo de intervención que utiliza el psicólogo educacional para poder trabajar en el ámbito docente. La idea fundamental es asesorar al cuerpo docente de una institución educativa para que el proceso de enseñanza-aprendizaje implique un aprendizaje significativo para el alumno.

educación. Teorías como las de Piaget, Vigotsky, Ausubel, la del Procesamiento Humano de la Información (PHI) y la de Psicología instruccional, plantean aspectos importantes de la psicología cognitiva las cuales integran el paradigma⁶ constructivista que orienta las finalidades educativas del colegio.

El constructivismo se ha convertido en una palabra muy utilizada tanto para explicar el enfoque de los planes y programas oficiales de educación básica y media, como por aquellos maestros e investigadores que pretenden ubicar su discurso dentro de la vanguardia pedagógica, la cual ve el aprendizaje como un proceso de construcción de sentido desde el paradigma constructivista. Para entenderlo ampliamente, es necesaria la definición de cada una de las teorías que lo integran. Un ejemplo de lo anterior es la psicología cognitiva⁷, la cual “concibe el aprendizaje como un proceso activo y propone que la enseñanza consista en facilitar el proceso mental activo por parte de los estudiantes”⁸, el cual ve en el aprendizaje un proceso continuo y evolutivo con elementos de orden individual y social que pueden transformar las funciones psicológicas del sujeto.

La teoría de Jean Piaget (1973) no aborda directamente el estudio del aprendizaje, pero “sí lo distingue como un proceso de las estructuras cognitivas mediante los procesos de equilibración; de éstos, la asimilación y la acomodación

⁶ Según el DRAE, en sus dos acepciones paradigma es,. 1. m. Ejemplo o ejemplar.2. m. *Ling.* Cada uno de los esquemas formales en que se organizan las palabras nominales y verbales para sus respectivas flexiones.

⁷ El cognitivismo se ha desarrollado en Norteamérica bajo el nombre de psicología instruccional. Los supuestos teóricos se basan en el ordenador como sistema de procesamiento de la información. Conciben, como aspecto fundamental, enseñar a los alumnos habilidades de aprender y de pensar, independientemente del contexto instruccional. Consideran a los alumnos como procesadores activos de la información y al profesor como un guía interesado en enseñarle conocimientos y habilidades; siempre partiendo del conocimiento previo de los alumnos y sus intereses.

Los teóricos de esta tendencia han propuesto varios modelos que explican cómo se realiza el procesamiento de la información. Esta tendencia tiene como meta contribuir al desarrollo de los procesos cognoscitivos de los alumnos, para aprender a aprender. Promueve la curiosidad, la duda, la creatividad, el razonamiento y la imaginación.

⁸ Colegio de Bachilleres., *Aprendizaje y enseñanza en el modelo educativo del Colegio de Bachilleres.*, p. 12

son los que más han sido retomados en los planteamientos educativos”⁹ La desestructuración lleva al individuo a un proceso de asimilación y acomodación y esto a un nuevo equilibrio, hasta que nuevamente se encuentra en una situación desestructurante. Esta teoría aborda el origen y los cambios que se producen en la inteligencia a lo largo de la vida y sugiere la existencia de cuatro periodos: el sensoriomotor, el preoperacional, el de las operaciones concretas y el de las operaciones formales o abstractas.

La teoría es fundamentalmente interaccionista, esto quiere decir que el conocimiento se produce por la participación tanto del objeto que va a conocerse como por las estructuras mentales del sujeto que conoce. Por ejemplo, el contenido de [un] libro es el objeto que se va a conocer y cada uno de los lectores se acercará a él con distintos conocimientos anteriores, estructuras de pensamiento, etc., de tal forma que el producto obtenido (conocimiento) será diferente; el libro modificará el estado de conocimientos del sujeto y algunas de sus estructuras cognitivas, al mismo tiempo que el lector modificará el contenido del libro al darle una interpretación que pueda ser diferente al mensaje que quisieron proponer los autores.¹⁰

Mientras que Lev Vigotsky (1987) “establece que no hay desarrollo social sin aprendizaje, ni aprendizaje sin desarrollo cultural previo. El aprendizaje, (...) se basa en una internalización progresiva de significados provenientes del medio social, ya que el desarrollo cultural se da, primero, en funciones interpersonales y, después, en el interior de cada sujeto, ya que las funciones mentales superiores tienen su origen en la vida social y se desarrollan a través de una internalización progresiva (evolutiva) de significados.”¹¹ El estudiante debe ser visto como un ser

⁹ *ibíd.*

¹⁰ *Temas selectos de psicología*, p. 36

¹¹ Colegio de Bachilleres, *Op.Cit.*, p.12

social, que es protagonista y producto, que no sólo responde a estímulos sino que actúa sobre ellos y los transforma. El aprendizaje y el desarrollo del conocimiento se dan a partir de un plano individual por naturaleza biológica "(Filiogénesis) en el que va a influir el aspecto social del medio en el que se encuentre el sujeto (ontogénesis) y sólo al vincular la influencia individual – biológico y la influencia social (Micro génesis) es como el hombre se adapta al medio y a las necesidades, considerándose que esto es el proceso de aprendizaje"¹². Las aportaciones de los estudios de Vigotsky se dividen en cuatro principales campos: 1° El proceso de construcción del conocimiento en el hombre; 2° La influencia del aprendizaje en el desarrollo; 3° La importancia del contexto social en el desarrollo y 4° El papel del lenguaje en el desarrollo. A partir de ésta teoría se estructura un balance entre los fenómenos naturales y culturales.

Respecto a la teoría de asimilación de David Ausubel, "se ocupa del aprendizaje significativo de materiales escolares; el término significativo se refiere, por una parte, al contenido por aprender que tiene estructura lógica inherente, y por otra, al material que potencialmente puede ser aprendido desde el referente social y personal del estudiante."¹³ La teoría ofrece alternativas para el desarrollo de materiales educativos que propicien un aprendizaje significativo correspondiente con una intencionalidad educativa.

La teoría del aprendizaje significativo ofrece el marco apropiado para el desarrollo de la labor educativa. David Ausubel ha desarrollado la teoría de asimilación, del supuesto básico de que los conceptos se construyen a partir de otros previamente formados o descubiertos por el alumno en su entorno; de ahí la importancia de los conocimientos previos. El aprendizaje de los alumnos depende de la estructura cognoscitiva previa que se relaciona con la nueva información. Al respecto expresa el autor, "la estructura cognitiva es el conjunto de conceptos,

¹² Enrique García González, *Vigotsky: La construcción histórica de la psique*, p 17

¹³ Colegio de Bachilleres, *Op. Cit.*, p.14

ideas que un individuo posee en un determinado campo del conocimiento, así como su organización”¹⁴

El aprendizaje significativo debe ser analizado con un enfoque sistematizado, que incluye aspectos tales como: la organización y las secuencias de procesos, el grado de aplicación del material de aprendizaje en la solución de problemas cotidianos, la estructura, los significados conceptuales de la asignatura y otros factores de tipo bio-psico-social, como: los procesos motivacionales y comunicacionales, la interacción personal y social, el intercambio de significados, la atribución de valores, la relación entre el aprendizaje y las metas personales, los estilos de aprendizaje y el grupo.

En relación con el aprendizaje significativo, David Ausubel establece el principio de la asimilación, el cual se refiere a la interacción entre el nuevo material que será aprendido y la estructura cognoscitiva existente, la que origina una reorganización de los nuevos y antiguos significados para formar una estructura cognoscitiva diferenciada; esta interacción de la información nueva con las ya existentes en la estructura cognoscitiva propicia su asimilación. Al respecto, subraya el autor que “este proceso de interacción modifica tanto el significado de la nueva información como el significado del concepto al cual esta afianzada”¹⁵ Con base en lo anterior concluyo que el aprendizaje significativo requiere condiciones precisas respecto a tres dimensiones: lógica, cognitiva y afectiva.¹⁶

¹⁴David Ausubel. *Psicología educativa: Un punto de vista cognoscitivo*, p. 14.

¹⁵ *Ibíd*, p. 84.

¹⁶La significatividad del aprendizaje está vinculada a su funcionalidad. Que los conceptos adquiridos, sean funcionales, es decir, que puedan ser utilizados por los alumnos cuando las circunstancias lo exijan. Cuanto más numerosas y complejas sean las relaciones establecidas entre el nuevo contenido de aprendizaje y los elementos de la estructura cognitiva, más profunda será la asimilación y mayor será el grado de significatividad del aprendizaje.

En cuanto a la significatividad potencial del aprendizaje significativo, David Ausubel identifica dos ámbitos:

1- La significatividad lógica: Se refiere a la coherencia en la estructura interna del material, a la secuencia lógica en los procesos y el orden en las relaciones entre sus elementos componentes.

2- La significatividad psicológica: Que los contenidos sean comprensibles desde la estructura cognoscitiva, que posee el sujeto que aprende.

Estos ámbitos son comprensibles en el modelo de aprendizaje significativo de Ausubel. Según el modelo, se infiere que la potencialidad significativa del material es la primera condición para que se

Desde la teoría del Procesamiento Humano de Información (PHI) “el ser humano se concibe como elaborador y constructor activo de la información que recibe de su entorno y no como un mecánico receptáculo de estímulos y emisor de respuestas, así mismo explica las representaciones mentales del sujeto y la forma como éste las organiza dentro de un sistema cognitivo para la interpretación de la realidad.”¹⁷ Los procesos de construcción están subordinados a la atención, memoria, pensamiento, imaginación, inteligencia y lenguaje. Para su desarrollo, el estudiante requiere de una gran actividad interna.

Finalmente la psicología instruccional, “presenta un marco para establecer el vínculo entre la investigación fundamental sobre el proceso de aprendizaje complejo y las propuestas instruccionales que propicien el desarrollo de estudiantes independientes creativos y eficientes solucionadores de problemas.”¹⁸ Su interés es traducir el conocimiento científico en práctica educativa y a esta en problemas de investigación, donde su aportación central se refiere al desarrollo de la inteligencia y las habilidades intelectuales para el aprendizaje.

Desde las diversas teorías que integran el constructivismo, la enseñanza está orientada al reconocimiento y modificación de los aprendizajes previos. Debemos aprender a vincular un nuevo conocimiento con el que ya tenemos y nuevamente se debe modificar.

Hemos escuchado en muchas ocasiones que es nuestro deber, ante un grupo de estudiantes, propiciar un aprendizaje significativo. Esta frase se ha utilizado con frecuencia y resume de alguna manera todas las teorías que integran el modelo constructivista. Sin embargo lo veo como un ideal difícil de cumplir, ya que depende del conjunto de varios elementos que hay que considerar, como son:

produzca el aprendizaje significativo. La segunda, es la disposición positiva de los alumnos respecto al aprendizaje y requiere una red de conexiones entre la dimensión lógica, la cognitiva y la afectiva. El componente motivacional, emocional y actitudinal es fundamental y está presente en todo aprendizaje, el valor educativo se incrementa cuando los estudiantes integran pensamiento, sentimiento y actividad.

¹⁷ Colegio de Bachilleres, *Op. Cit.*, p.13

¹⁸ *ibid.* p 14

el interés del alumno, la mediación del maestro, el tipo de contenido, la atención al nivel de desarrollo, el grado de participación escolar permitida y el tipo de interacción que se genere en el aula. Todo lo anterior contribuye a generar mecanismos de comprensión o bien de apatía y confusión. Es necesario que los estudiantes identifiquen el cómo y bajo qué circunstancias aprenden algo. De esta forma, ellos se sentirán responsables de su aprendizaje y de cómo son capaces de compartir pensamientos e ideas.

En el constructivismo el docente se ve como a un guía que interviene sólo como mediador, deja de ver a los estudiantes como seres pasivos que acumulan información y que cuyo aprendizaje sólo depende de la actividad del que está frente a ellos. Reconoce a los estudiantes como transformadores activos del conocimiento y por tanto constructores de los aprendizajes.

Para los constructivistas los alumnos están motivados intrínsecamente a aprender, son activos participantes del proceso de aprendizaje, generan nuevos conocimientos y los adaptan a los que ya poseen. Las herramientas de las que disponen son los sentidos, sólo tocando, escuchando, oliendo, viendo y probando es como un individuo puede interactuar con su medio, pero ¿qué pasa con los alumnos que están desmotivados? ¿No serán capaces de construir conocimiento como los otros? El constructivismo es un ideal, que es muy difícil llevar a la práctica, ya que sugiere que la instrucción debe empezar con el conocimiento, actitud e interés de los alumnos, y ser diseñado para promover experiencias que interesen a estos para que puedan crear construcciones personales. Cada uno de los que estamos frente a un grupo de estudiantes tomamos los elementos que mejor respondan a nuestra práctica, uno de nuestros objetivos es que nuestros estudiantes se interesen en nuestra asignatura y logren cubrir las expectativas de los programas de cada nivel de instrucción.

El constructivismo nos dice que el conocimiento no puede ser impartido, se construye y no se adquiere, entonces ¿cómo ha aprendido el hombre a lo largo del

tiempo, ¿sí mucho de lo sabemos está más allá de nuestra experiencia? Seguimos los lineamientos que nos dicta la institución educativa con un modelo específico, o bien, ofrecemos a nuestros alumnos la posibilidad de adquirir habilidades, saberes, y experiencia, dentro o fuera del marco constructivista.

1.3 El currículo (*Plan de estudios*)

En su modalidad de bachillerato general, el plan de estudios incluye elementos conceptuales y metodológicos de diferentes campos de conocimiento universal. El plan se estructura en tres áreas de formación: básica, específica y para el trabajo.

La finalidad del área básica es ofrecer a los estudiantes elementos conceptuales y metodológicos distribuidos en cinco campos de conocimiento: matemáticas, ciencias naturales, ciencias histórico-sociales, lenguaje y comunicación, metodología y filosofía; cada una incluye materias conformadas por asignaturas con carácter obligatorio que se cursan de primero a sexto semestre. La materia de Literatura se encuentra en el campo de conocimiento de lenguaje y comunicación, se cursa en el tercero y cuarto semestre del bachillerato, y el programa es vigente desde marzo de 1994.

En el programa de la asignatura de Literatura, se enuncia que el objetivo principal es promover en los estudiantes el interés y gusto por la lectura, al sensibilizarlos en la apreciación del texto literario en sus diferentes géneros: Narrativo, dramático y poético a través de la lectura, comentario y valoración del contenido de las diversas obras.

Además enuncia que ésta debe promover “el interés y la habilidad de lectura de textos literarios, utilizado para su comprensión y valoración los procedimientos de lectura y de análisis que le permitan no sólo establecer el contenido del texto, sino también reconocer el sentido de la obra, entendiéndola como un producto de su autor, de su contexto y de su propia experiencia como

lector.”¹⁹ Lo que le dará conocimiento y habilidades no sólo para valorar al texto literario como un objeto estético, además podrá reconocer en el texto literario un aspecto formativo que le proporciona la oportunidad de conocer, experimentar y establecer nuevas formas de comunicación.

La materia de Literatura II se imparte en el cuarto semestre del bachillerato, es una asignatura que se divide en dos unidades: Análisis del texto dramático y Análisis del poema lírico. Se distribuye en tres horas clase por semana, durante aproximadamente dieciséis semanas, con un total de 45 horas clase, durante un semestre, de las cuales sólo de 7 a 8 semanas se dedican a la unidad uno que es la que se refiere al análisis del texto dramático, con una carga horaria de 20 horas aproximadamente.

A continuación presento los contenidos de forma sintetizada, propuestos en el programa vigente desde 1994, y sus correspondientes expectativas de logros, donde el modelo educativo plantea desde una concepción pedagógica, fundamentada en la filosofía, valores, principios y fines del colegio, llevar a los estudiantes a una construcción del conocimiento. La mayoría de las actividades propuestas para la materia de Literatura II, tienen como objetivo desarrollar la habilidad de interpretación de textos literarios en un proceso de observación, reflexión y análisis sobre cada uno de los elementos expuestos en el programa, el cual en sus objetivos indica que:

En la apropiación constructiva del conocimiento es indispensable que el estudiante observe la utilidad de los conocimientos adquiridos, sus relaciones con las otras asignaturas o con la realidad circundante, así como sus posibles aplicaciones en la solución de problemas. Literatura II posibilita generar en el estudiante la toma de conciencia de que enfrentarse a la obra literaria (drama y poesía) abrirá ante

¹⁹ Colegio de Bachilleres, *Programa de la asignatura de Literatura II*, p. 10

él, un mundo de experiencias que le permitirán comprender la enorme importancia y complejidad del mundo.²⁰

En este sentido, el profesor es sólo un coordinador que permite a los estudiantes aventurarse de forma arriesgada ante la obra literaria y en éste caso en particular al texto dramático.

A continuación muestro una tabla de especificaciones de la asignatura de Literatura II, con los objetivos o aprendizajes a evaluar en la unidad uno: Análisis del texto dramático. Ésta nos indica los contenidos generales y objetivos particulares, lo que permitirá ubicar los textos dramáticos en relación a contenidos específicos.

Tabla de especificaciones: Literatura II

Unidad I Análisis del texto dramático	Objetivo general: Analizar textos dramáticos identificando en distintas obras, las estructuras que las conforman, con el objeto de adquirir elementos de juicio que le permitan valorarlas como creación literaria con características peculiares, tomando en cuenta el efecto que producen al lector
Objetivo	Aprendizajes a evaluar
1.1	Identificar los elementos del proceso de comunicación presentes en el texto: autor, lector-espectador, texto, cotexto y contexto.
1.2	Conocer a grandes rasgos, la evolución que ha tenido el género dramático, a partir de la revisión de distintos textos relacionados con el tema, para establecer que esta forma literaria constituye uno de los tipos de relato.
1.2.1	Conocer los elementos mítico-religiosos que le dieron origen al teatro, a partir de la revisión de textos sobre historia literaria acordes al tema, a fin de comprender mejor como evoluciono el género.
1.2.2	Conocer los subgéneros dramáticos, a partir de la contrastación de las características de varias obras, con el fin de ubicar los elementos comunes entre ellos.
1.3	Distinguir los dos tipos de lectura que tiene un texto dramático, a partir de conocer la estructura del relato y de la representación teatral con el fin de establecer la peculiaridad del texto dramático.

²⁰ *Ibid.*, p.17

1.3.1	Identificar la función que cumplen los elementos que intervienen en la representación teatral, a partir de una guía de observación en la cual ubique: actores, director, escenografía, música, etc., a fin de comprender el sentido que cada uno de ellos imprime al texto.
1.3.2	Identificar la función de los diferentes lenguajes que convergen en una representación teatral, a partir de establecer las características de cada uno de ellos a fin de establecer el sentido del texto.
1.3.3	Determinar las características del texto dramático, a partir de reconocer las estrategias de presentación del discurso que se emplea en el mismo, con el fin de determinar la importancia del diálogo en el texto.
1.3.4	Identificar las acotaciones que se utilizan en el texto, diferenciándolas de los diálogos con el objeto de determinar su importancia para entender el desarrollo de la obra.
1.3.5	Identificar la relación de los elementos comunes entre narrativa y dramática mediante la lectura y comparación de textos de ambos géneros con el objeto de determinar la estructura del relato representado
1.4	Realizar el análisis de un texto dramático, integrando los elementos estructurales vistos anteriormente y realizando un comentario sobre la obra con el fin de explicar el texto.
1.5	Identificar la estructura del texto dramático, mediante la diferenciación de los elementos de la historia y los elementos del discurso que lo integran, con el fin de establecer el sentido del texto.
1.5.1	Ubicar el orden del relato diferenciando la fábula de la intriga, para que conozca como el orden afecta al texto.
1.5.2	Reconocer las funciones distributivas que aparecen en el texto, a partir de ubicar las acciones que conforman la obra.
1.5.3	Identificar el espacio y el tiempo en que se desarrolla la acción a partir de reconocer las funciones integrativas que se presentan en la obra.
1.5.4	Determinar las secuencias que conforman el texto, mediante la agrupación de las funciones, con el objeto de apreciar su desarrollo lógico hacia el mejoramiento o deterioro de la situación y de los personajes.
1.6	Reconocer los tipos de papel que desempeñan los personajes al relacionarse recíprocamente, ubicando quién realiza las acciones dentro de la obra, así como su función; con el fin de determinar el papel que desempeñan cada uno, o cada conjunto de ellos (Red Actancial)
1.7	Realizar el análisis de un texto dramático integrando los elementos de estructura antes vistos y realizando un comentario, con el fin de explicar el significado del texto.

1.8	Reconocer las principales características del autor de una obra dramática, a partir de ubicar el contexto social que enmarca el texto con el fin de tener elementos que faciliten la interpretación del mismo
1.9	Realizar el análisis de un texto dramático integrando elementos intratextuales (historia y discurso) y contextuales (corriente literaria y contexto histórico).en un comentario crítico con el fin de explicar el significado del texto.

La tabla anterior muestra los niveles de especificación curricular de Literatura II en la Unidad I, en la que aparecen una serie de actividades que se vinculan de alguna manera con la enseñanza teatral pero que, no equivalen a la escenificación. Cabe destacar que aunque no sea señalada la representación teatral como una actividad en los contenidos curriculares de Literatura II, es necesario incluirla, los contenidos permiten a los alumnos conceptuar el hecho teatral, pero no es suficiente para captar su esencia.

[...] podemos afirmar que el teatro como contenido curricular no es una materia más ni otra forma de dar las materias de siempre. Es un objeto de conocimiento posibilitador de que los sujetos se involucren en un proceso comprometido de enseñanza y aprendizaje, teniendo en cuenta las profundas necesidades propias del desenvolvimiento humano: la construcción de sí mismos, la búsqueda de seguridad, de dignidad, de comunicación, desde el desarrollo de saberes y criterios acerca del código artístico con el que se “escribe” el hecho teatral.²¹

Los contenidos curriculares son los que determinan el proceso de selección de los textos que posteriormente integrarán esta propuesta de antología didáctica de textos dramáticos para adolescentes. Para la selección es necesario tener

²¹ Ester Trozzo de Servara., “Teatro como contenido curricular, encuadre pedagógico”, en *Teatro, adolescencia y escuela. Fundamentos y práctica docente.*, p 40

presentes que la enseñanza es un proceso planeado, en que decidimos con anticipación los medios, ya que cada uno de los elementos presentados en nuestra organización tienen propósitos particulares, además de procedimientos que nos llevan a una finalidad.

El propósito de reflexionar sobre el aprendizaje de la Literatura dramática y de elaborar una propuesta didáctica, partió de la observación en la práctica docente y de la inadecuación de algunos contenidos del programa, que ven a la Literatura de manera fragmentada y no como un todo, ya que cada uno de los contenidos se organiza de forma individual y para elaborar una planificación didáctica será necesario entretrejer contenidos. Es cierto que el marco de referencia que orienta la práctica docente es el programa de asignatura, el cual se emplea como un instrumento de trabajo que permite la planeación, el manejo y la evaluación de los contenidos, pero ¿se debe seguir los contenidos cómo lo establece el programa? Deduzco que la respuesta es no, en la práctica es necesario modificar aquellos que no encuadren y reforzar otros que promuevan la competencia comunicativa, literaria y lingüística, ya que estos aspectos favorecerán la formación de los estudiantes, además de brindarnos la posibilidad de aproximarlos la Literatura.

Uno de los aspectos que es preciso modificar, es el que se refiere al estudio del género dramático, los programas de bachillerato realizan una segunda clasificación para las obras dramáticas y las nombran subgéneros.

Al respecto Norma Román Calvo, expresa “La clasificación de las obras literarias por géneros ha creado, dentro de los estudios literarios de Occidente, una serie de opiniones contradictorias que, a grandes rasgos, pueden considerarse en dos corrientes principales: una formada por aquellos que consideran imposible una clasificación y aquella corriente que la acepta.”²² Pero es

²² Norma Román Calvo, “Las clasificaciones genéricas en la literatura dramática”, en *Los géneros dramáticos su trayectoria y su especificidad.*, p 25

forzoso precisar en el aula qué es un género literario²³ y qué es un género dramático, cuáles son sus características y para qué nos sirve, ya que “[...] las características del género dramático, que es el asunto de nuestro interés, están claramente establecidas y separadas de los otros géneros literarios, desde la primera clasificación presentada por Aristóteles en la *Poética*.²⁴ Es necesario dejar establecido el concepto de género dramático.

²³ La información que se incorpora al pie de página, forma parte de de un texto de apoyo a la clase: Introducción a las teorías dramáticas que impartió la doctora Norma Román Calvo a estudiantes de la carrera de Literatura Dramática y Teatro en 1998.

Los géneros literarios son una categorización que agrupa a las obras de la Literatura en tres grandes grupos (narrativo o épico, lírico o poético y dramático) -que están subdivididos en los llamados subgéneros, que es cada uno de los grupos particulares en que se divide un género-

Los criterios sobre los géneros no han llegado a establecerse de manera fija, por lo que es interesante hacer notar que algunos teóricos han llegado a plantear la duda de la existencia de los géneros, debido a que las obras sufren un constante cambio a través de la historia de la literatura y, por tanto, cada obra se caracteriza por una parcial pertenencia a un género y su parcial transgresión al mismo en relación a su grado de originalidad y fuerza inventiva. Sin embargo, han llegado a una conclusión de cierta manera contradictoria, expresando que “[...] aunque no puede afirmarse que los géneros existen –sino más bien que sólo existen las obras- si puede afirmarse que existen, ya que tanto los discursos de los poetas como los críticos literarios revelan su existencia, pues, en efecto, el poeta elige el género al que en cierta medida se apega y del que en algún grado se aparta durante la construcción de la obra, y el crítico, que es un lector especializado, se sirve también de los géneros instituidos por la tradición para, según el apego o la desviación de la obra respecto a los géneros adscribirla a uno o varios de ellos y observar la interacción entre obra y género” Helena Beristain., *Análisis estructural del relato literario*. Apud., *Ibid.*

En el libro *Los géneros dramáticos, su trayectoria y su especificidad*, se menciona que son cinco las denominaciones más empleadas para distinguir y agrupar las obras dramáticas: tragedia, comedia, tragicomedia, melodrama y farsa. Pero es preciso comentar que en libro de John Kenneth Knowles, titulado *Luisa Josefina Hernández: Teoría y práctica del drama*, se hace la siguiente división genérica: tragedia, comedia, pieza, tragicomedia, melodrama, farsa y obra didáctica. Siete géneros o cinco, lo que es importante rescatar es que son géneros y no subgéneros como lo mencionan los programas de bachillerato.

²⁴ *Ibid.*, p 26

CAPÍTULO 2

Los materiales, medios y recursos didácticos

En este capítulo se mencionará de manera general, algunas de las definiciones más usuales en la docencia y la pedagogía para hacer referencia a los materiales, los medios y los recursos didácticos, lo que posteriormente permitirá realizar mi propuesta didáctica.

Las distintas acepciones que tiene cada una de estas palabras, son necesarias por dos razones, primero, por proponer una reflexión en relación al uso de conceptos, aclarando particularidades y segundo, brinda herramientas de referencia para abordar la elaboración de una propuesta de antología didáctica.

Es necesario estar familiarizado con la terminología básica, ya que nos ayudará a comprender el lenguaje comúnmente utilizado en la práctica docente y los estudios de pedagogía. Por tal razón se definirán y emplearán algunos términos importantes para el presente estudio. Tales términos son: la didáctica, los medios, los recursos y los materiales.

2.1 Algunas definiciones de didáctica

No hay un concepto único y es posible encontrar una numerosa lista de significados. Al iniciar el estudio de la didáctica, se hace necesario responder a ciertas interrogantes ¿Qué es didáctica? ¿Para qué sirve? ¿De dónde proviene? ¿Es una ciencia? ¿Es una teoría? ¿Es una técnica?

El empleo más común de la palabra “didáctica” es su uso como adjetivo, el DRAE (Diccionario de la Real Academia Española) en sus cuatro acepciones nos dice: didáctico, ca. “(Del griego *διδασκτικός*). **1.** adj. Perteneciente o relativo a la enseñanza. **2.** adj. Propio, adecuado para enseñar o instruir. *Método, género*

didáctico, obra didáctica **3.** adj. Pertenciente o relativo a la didáctica. **4.** f. Arte de enseñar.²⁵ El término didáctica, se deriva de los vocablos griegos: *Didaskein* “enseñar” y *Teckne* o *Tekné* “arte”. Se puede definir como el arte de enseñar e instruir, tal como lo define el diccionario. Es un término utilizado con frecuencia; sus funciones no se agotan ya que siempre hay alguien en una situación o proceso de aprender algo, desde iniciarse en un arte, un oficio, un deporte, etcétera. Por tal razón es necesario revisar, sin ideas preconcebidas o prejuicios, algunas de las definiciones para el estudio del término didáctica.

Si bien la intención no es presentar una historiografía de la didáctica, resulta esclarecedor enunciar las distintas acepciones del término, ya que según se subraye un aspecto u otro la definición cambia y definir es según el DRAE, es “fijar con claridad, exactitud y precisión la significación de una palabra o la naturaleza de una persona o cosa.”²⁶ Esto hace necesario un acercamiento a la definición del término didáctica desde la que dictó Amos Comenius²⁷ hasta otras más actuales.

En el siglo XVII, Jan Amos Comenius utiliza la denominación de didáctica tomada del latín y la define como “el artificio universal para enseñar todas las cosas a todos, con rapidez, alegría y eficacia, arte de enseñar y aprender.”²⁸

Otto Willmann le da un carácter general a decir que es “la teoría de adquisición de lo que posee un valor formativo, es decir, la teoría de la formación

²⁵ *Diccionario de la lengua española*. DRAE, <http://buscon.rea.es/drae/>

²⁶ *Ibíd.*

²⁷ Amos Comenius. fue un teólogo, filósofo y pedagogo que nació en lo que hoy es la República Checa, en el año de 1592. Hombre cosmopolita y universal, convencido del importante papel de la educación en el desarrollo del hombre. La obra que le dio fama por toda Europa y es considerada como la más importante es *Didáctica Magna*, y su primera edición apareció en el año de 1679. Se le conoce como el Padre de la Pedagogía, fue quien la estructuró como ciencia autónoma. Bosquejó las bases para la cooperación intelectual y política entre los estados, lo cual dio como resultado el concepto de “federación de los pueblos”; idea que lo coloca como precursor del pensamiento moderno.

²⁸ Juan Amos Comenius, *Didáctica Magna*, p 7, *Apud*, José Zilberstein Toruncha, *Aprendizaje y categorías de una didáctica desarrollada*. <http://www.galeón.hispavista.com/aprenderaaprender>.

humana. ²⁹ Con dicha definición el término didáctica llegaba a confundirse con toda la pedagogía o ciencia global la educación.

Titone nos dice que es una “ciencia que tiene como objeto específico y formal la dirección del proceso de enseñar hacia fines inmediatos y remotos, de eficacia instructiva y formativa.”³⁰ Mientras que Nerici la define como “ciencia y arte de enseñar.”³¹

Para Alves de Mattos es una “disciplina pedagógica de carácter práctico y normativo, que tiene por objeto específico la técnica de la enseñanza, esto es, la técnica de dirigir y orientar eficazmente a los alumnos en su aprendizaje.”³² Y Fernández Huerta, apunta que la didáctica tiene por objeto las decisiones normativas que llevan al aprendizaje gracias a la ayuda de los métodos al decir que es una “ciencia que estudia el trabajo docente y discente congruente con los métodos de enseñanza y aprendizaje y que tiene como finalidad la instrucción.”³³

Finalmente apunto la definición de Vicente Benedito, que hasta el momento es la que describe de forma más general el concepto y por tanto es la que da mayor fundamento al decir que “la didáctica es o está en camino de ser una Ciencia y una tecnología que se construye, desde la teoría y la práctica, en ambientes organizados de relación y comunicación intencional donde se desarrollan procesos de enseñanza-aprendizaje para la formación del alumno.”³⁴ Es la disciplina que explica los procesos de enseñanza- aprendizaje para proponer su realización consecuente con las finalidades educativas. Según las distintas definiciones la didáctica es: ciencia, teoría, tecnología, técnica y arte. Tiene como finalidad la formación, instrucción, desarrollo de facultades y creación de cultura. Hoy día hay autores que afirman que una definición contemporánea de la didáctica deberá reconocer su aporte a una teoría científica del enseñar y el aprender, que

²⁹ José Contreras Domingo, *Enseñanza, currículo y profesorado, Introducción crítica a la didáctica*, p. 9

³⁰ *Ibíd.*

³¹ *Ibíd.*

³² *Ibíd.*

³³ *Ibid* p. 10

³⁴ Vicente Benedito Antolí, *Introducción a la didáctica*, p.19

se apoya en leyes y principios; la unidad entre la instrucción y la educación; la importancia del diagnóstico integral; el papel de la actividad, la comunicación y la socialización en este proceso; su enfoque integral, en la unidad entre lo cognitivo, lo afectivo y lo volitivo en función de preparar al ser humano para la vida y el responder a condiciones socio-históricas concretas.

Hemos observado que durante décadas se ha reflexionado sobre la didáctica y si su objeto de estudio debería ser la enseñanza, la instrucción, el aprendizaje o la misma educación y otras veces el debate se ha centrado en su consideración como arte, técnica, ciencia, tecnología, disciplina, metodología u otros calificativos. Las definiciones coinciden, por una parte, en excluir de su ámbito el tratamiento de los fines y objetivos de la educación y, por otra, en considerar que su temática central es la guía, orientación, dirección o instrumentalización del proceso de aprendizaje, en el que se involucran tanto los docentes como los estudiantes. Con lo anterior queda asentado que la didáctica investiga y experimenta nuevas técnicas de enseñanza, establece y sugiere normas de comportamiento en el proceso de enseñanza aprendizaje y por lo tanto se puede concluir que es el conjunto de procedimientos y normas pendientes a orientar el aprendizaje en forma eficaz.

Debemos tener en cuenta que cada ciencia, dada su especialidad, tiene su propia didáctica. Aunque existe una didáctica general, también existe una específica, ya que podemos hablar de la didáctica de la educación, del teatro, de la literatura, de la filosofía, de la historia, de las matemáticas, del lenguaje, etcétera. Partamos de la objetividad y la subjetividad de esta, y díjase que la didáctica es aquella disciplina que nos va a ayudar a intervenir a un determinado grupo en diferentes esferas, dimensiones, procesos y niveles de organización, y donde se plantea una estructura de enseñanza o aprendizaje, que parte de las necesidades de lo que se debe enseñar y de lo que se busca que aprendan los estudiantes, es decir la definición de contenidos para diferentes grupos hace que la forma de intervenirlos se haga de una forma específica, pero concisa para cada grupo el cual posee necesidades

múltiples. La tarea de la didáctica ya no consiste sólo en enseñar, sino en crear las condiciones para que los estudiantes aprendan y con esto es necesario puntualizar las finalidades de la didáctica: La primera finalidad, como ciencia descriptivo-explicativa, representa una dimensión teórica. La segunda, como ciencia normativa, es su aspecto práctico aplicado y consiste en la elaboración de propuestas para la acción, por lo tanto no es posible separarlas. La teoría y la práctica se necesitan mutuamente en el caso de la didáctica, sería inimaginable la una sin la otra.

Finalmente, la didáctica, es el saber que nos orienta en un proceso de instrucción, que da una estructura a nuestros métodos y estrategias la cual es dirigida por un pensamiento pedagógico, ya que la enseñanza es un momento específico de la práctica educativa.

2.2. *Materiales, medios o recursos.*

Cuando se habla de materiales, medios y recursos en un contexto educativo, la mayoría de los autores no ha logrado llegar a un acuerdo sobre el significado de los términos: “Así en muchos casos se emplean como sinónimos o se hacen pequeñas convenciones por el uso más o menos de moda y al término en cuestión se le añade algún adjetivo [...]”.³⁵ Es necesario mencionar algunas definiciones para concretar la acepción que más conviene utilizar en este trabajo.

Con frecuencia, cuando hablamos de material, medio o recurso en un contexto educativo, en apariencia estamos utilizando términos sinónimos o en otros casos se utiliza uno para definir a otro, pero significan aspectos diferentes, por tanto, es necesario delimitar el alcance de cada uno, centrando nuestra atención en un concepto preciso.

³⁵ Isidro Moreno Herrero. *La utilización de medios y recursos didácticos en el aula*, p.2 <http://www.ucm.es/info/doe/prose/isidro>.

Los materiales son “Instrumentos y medios que proveen al educador de pautas y criterios para la toma de decisiones, tanto en la planificación como en la intervención directa en el proceso de enseñanza.”³⁶ De acuerdo con esta conceptualización y en el sentido más amplio, los materiales, son todas las ayudas para el aprendizaje, todo lo que nos auxilia para llevar a cabo ese proceso. Aquello que utilizamos para facilitar la comunicación de datos, ideas o conceptos y para estimular las reflexiones de quienes están involucrados en el proceso de aprender.

A continuación, con el fin de enriquecer la definición de material como un medio, es conveniente revisar algunas definiciones de medio, propuestas por diferentes autores.

Margarita Castañeda en el documento *Los materiales didácticos en el proceso de enseñanza y aprendizaje de Colegio de Bachilleres* nos expresa que “un medio es un recurso de instrucción que proporciona al alumno una experiencia indirecta de la realidad, y que implica tanto la organización didáctica del mensaje que se desea comunicar, como el equipo técnico necesario para materializar el mensaje.”³⁷ Mientras que otro autor afirma que “un medio (...) no es meramente un material o un instrumento, sino una organización de recursos que media la expresión de acción entre maestro y alumno.”³⁸

Con base en las aseveraciones anteriores puede afirmarse que los medios son la forma mediante la cual se transmite la información por diferentes vías, que pueden ser auditiva, visual, táctil, etcétera. Un medio es un recurso y los recursos son los medios de enseñanza que constituyen imágenes y representaciones los cuales se confeccionan especialmente para la docencia, tanto en su forma natural como preparada, contienen información y se utilizan como fuentes de conocimiento.

³⁶ Antonio Zavala, “Materiales curriculares”. En *Cuadernos de Educación*, p.125, *Apud, Ibid.*

³⁷ Margarita Castañeda Yáñez, *Los medios de la comunicación y la tecnología educativa. Apud Colegio de Bachilleres, Los materiales didácticos en el proceso de enseñanza aprendizaje*, p.21

³⁸ *Ibíd.*

Alves de Mattos nos dice que los recursos son “los medios materiales de que se dispone para conducir el aprendizaje de los alumnos.”³⁹ Con lo enunciado anteriormente, es claro, que aun cuando se utilicen los mismos términos para definir a otros, hay diferencias, y más, si agregamos a cada término la palabra didáctico. Hasta el momento sólo se ha mencionado las acepciones de los términos por separado, sin un contexto que nos sitúe en una práctica educativa, para lo cual es necesario mencionar el concepto de los términos en conjunto. Isidro Moreno expresa que:

[...] el término recurso es más amplio y englobaría a los otros. Desde una perspectiva didáctica podríamos decir que recurso es una forma de actuar, o más bien la capacidad de decidir sobre el tipo de estrategias que se van a utilizar en los procesos de enseñanza; es, por tanto, una característica inherente a la capacidad de acción de las personas. Los medios didácticos podríamos definirlos como el instrumento del que nos servimos para la construcción del conocimiento; y, finalmente, los materiales didácticos serían los productos diseñados para ayudar en los procesos de aprendizaje.⁴⁰

Recurso es un conjunto de elementos disponibles para resolver una necesidad, en términos educativos es la capacidad de decisión y un medio es el intermediario que nos guía a un objetivo y finalmente, el material es un elemento o herramienta necesaria para el desempeño de un trabajo.

2.3 Materiales didácticos (medios y recursos)

La expresión material didáctico ha tenido y tiene un gran número de significados, lo que puede llevar a confusiones. Como ya fue mencionado se utiliza un término para enunciar otro, entre las expresiones más usuales, se encuentran las siguientes: dispositivo instrumental, medios auxiliares, medios didácticos, recursos

³⁹ Isidro Moreno. *Op. Cit* p. 3

⁴⁰ *Ibíd.*, p. 13

audiovisuales, recursos didácticos, recursos perceptuales del aprendizaje, materiales didácticos, materiales educativos, materiales multisensoriales y materiales suplementarios, entre muchas más.

Lo más acertado, según varios autores es decir que un material didáctico es todo medio o recurso “que facilita el proceso de enseñanza-aprendizaje, dentro en un contexto educativo global y sistemático, y que estimula la función de los sentidos para acceder más fácilmente a la información a la adquisición de habilidades y destrezas, y a la formación de actitudes y valores.”⁴¹

Podemos decir que cualquier material puede utilizarse, en determinadas circunstancias, como recurso para facilitar procesos de enseñanza-aprendizaje, sin embargo hay que considerar que no todos los materiales que se utilizan en educación han sido creados con una intencionalidad didáctica.

Distinguimos los conceptos de medio didáctico y recurso educativo, de los que muchos autores nos dicen que, un medio didáctico es cualquier material elaborado con la intención de facilitar los procesos educativos, -por ejemplo un libro de texto o un programa multimedia que permite hacer prácticas sobre un tema, y un recurso educativo es cualquier material que, en un contexto educativo determinado, sea utilizado con una finalidad didáctica o para facilitar el desarrollo de las actividades formativas-. Los recursos educativos que se pueden utilizar en una situación educativa pueden ser o no medios didácticos. Un material didáctico, pretende enseñar, es diseñado para una práctica específica, mientras que recurso, utilizado, pero no diseñado para esa práctica en específico, no es en sí mismo un material didáctico, ya que sólo pretende informar.

Los medios didácticos son seleccionados en función de los objetivos, ese conjunto de instrumentos facilitadores en los distintos procesos educativos, dentro

⁴¹ Colegio de Bachilleres, *Op. Cit.* p. 21 *Apud, Los materiales didácticos en el proceso de enseñanza aprendizaje.*

de una programación y que forman parte de una planificación metodológica⁴². Todo docente a la hora de enfrentarse a la impartición de una clase selecciona los recursos (medios materiales) y materiales didácticos (productos prediseñados) que tiene pensado utilizar. Es fundamental elegir adecuadamente los recursos y los materiales didácticos porque constituyen herramientas valiosas para el desarrollo y enriquecimiento del proceso de los estudiantes.

En la práctica docente se utiliza con frecuencia los términos: Medio, recurso, material y didáctica, los cuales en muchas ocasiones son confundidos por no saber su significado en la práctica, para que esto no suceda es preciso mencionar su función primordial. Un medio, es lo que nos va a servir para un fin específico, y puede emplear distintos lenguajes, como: el verbal, el auditivo, el visual, el escrito o una combinación de varios de ellos. Mientras que un recurso es un conjunto de elementos para resolver una necesidad, los cuales pueden ser técnicos o materiales y un material son las herramientas necesarias para el desempeño de una actividad (medios y recursos). Por ejemplo, una transparencia (con un fragmento de un texto) que puede ser el documento en que se registra el mensaje es el medio y el proyector es el recurso y juntos son el material, y si lo utilizamos para facilitar un proceso de enseñar o aprender es ya un material didáctico.

Debemos tener presente cuando elaboramos y utilizamos un material que éste debe cumplir con ciertas características necesarias como: ser útil, ser funcional y ser una herramienta de apoyo. Debemos establecer criterios de selección en relación a: la población (edad, grado, número, madurez, etcétera), al tiempo disponible (de elaboración y de presentación) y por último no olvidar que la selección la debemos hacer en función del desarrollo de los objetivos que se formularon para el curso, de ésta manera los medios y los recursos serán un material didáctico.

⁴² Metodología. Parte de la lógica que estudia los métodos. Se divide en dos partes: la sistemática, que fija las normas de la definición, de la división, de la clasificación y de la prueba, y la inventiva, que fija las normas de los métodos de investigación propios de cada ciencia. En pedagogía, estudio de los métodos de enseñanza.

CAPÍTULO 3

Una definición de antología

En el presente capítulo se definirá el término antología y las diversas interpretaciones que se puede hacer de su significado. Es conveniente presentar una definición amplia de qué es una antología, cuál es su campo de estudio y desde qué perspectiva es posible utilizarla.

El capítulo también ofrece una breve explicación de los elementos de selección para la elaboración de una antología desde la más amplia generalidad, es decir cualquier antología, hasta las particularidades de un tipo específico de antologías, sobre todo de antologías didácticas y de las antologías de teatro para adolescentes. Sin el conocimiento de estos conceptos resulta difícil obtener un sustento que posibilite mi propuesta.

3.1 Una breve definición

Puede parecer sencillo hablar de una antología, ya que en apariencia el concepto, y uso de éste es común. El diccionario de la lengua española nos dice: “**antología**. (Del gr. *ἀνθολογία*, de *ἄνθος*, flor, y *λέγειν*, escoger). **1.** f. Colección de piezas escogidas de literatura, música, etc. **1.** loc. adj. Digno de ser destacado, extraordinario.”⁴³

Según el diccionario Etimológico de Corominas⁴⁴, viene del vocablo griego *Anthologia*, que a su vez se deriva de las palabras *ánthos* que quiere decir flor y *légo* que quiere decir recoger, yo recojo, o “*legein*”: elegir o leer. Por tanto hacer una antología es recoger flores, elegir flores o hacer un ramillete. También como lo expresa Frida Rodríguez Gándara:

⁴³ Diccionario de la lengua española., DRAE, <http://buscon.rae.es/drae/>

⁴⁴ Joan Corominas., *Breve diccionario etimológico de la lengua castellana*,

Literalmente se traduce como flor de leer, pero tradicionalmente se denomina: *flores escogidas* o *guirnaldas*. Otra designación común la encontramos en el vocablo latino *florilegio*, el cual tiene las mismas acepciones que la griega. De ahí que muchos libros lleven esos nombres en sus títulos. Sin embargo, no son las únicas denominaciones que se emplean para estas reuniones, pues a lo largo de la historia se encuentran términos que se han usado en las diferentes épocas literarias como: cancionero, romancero, florestas, flores, trozos selectos, coronas, álbum, juegos florales, parnasos, ramilletes, silva, ómnibus; quizás, ante ellas podríamos pensar en una descripción más botánica que literaria. Además de otras palabras que se utilizan como sinónimos: miscelánea, selección, recopilación, reunión, repertorio, compendio y centón.⁴⁵

Una antología de textos literarios representa hacer un ramillete de lecturas escogidas, las cuales deben de representar lo más apropiado de lo publicado acerca de un tema que se esté, o se deseé tratar. Es una selección de textos literarios de diversas obras o autores, bajo un criterio común elegido previamente.

Literalmente las antologías desde los griegos han intentado recoger las obras representantes o extraordinarios, bajo criterios bien definidos, la mayoría de las veces, se dice que la característica común que debe imperar al elaborar una antología es la naturaleza de la colección sobre la selección.

A través de las diferentes etapas históricas la antología estuvo presente en diversas formas, pero con la llegada del

⁴⁵ Frida Rodríguez Gándara. *Memorias del Tercer Simposio Internacional "La enseñanza del español y la cultura a extranjeros"*, p. 1 <http://www.reformasecundaria.sep.gob.mx>.

Romanticismo, visto como movimiento cultural, se establece el nacimiento de la antología literaria en el sentido moderno: como una colección seleccionada de composiciones breves o fragmentos literarios. Así que desde fines del XVIII y sobre todo en el XIX, los ideales románticos, que eran muchos, pero particularmente la difusión de la cultura fue una meta democrática para alcanzar a toda la gente. Los medios que se usaron de forma eficaz para transmitir las obras literarias fueron principalmente los libros que contenían antologías y traducciones. Por supuesto que este intento por difundir la cultura llevó a algunas personas a las especialidades de antólogo y de traductor respectivamente.⁴⁶

Actualmente podemos encontrar en el mundo literario una vasta colección de libros de antología, pero realizar una antología no es fácil, el elegir los textos correctos es un arduo trabajo pero no imposible como lo menciona Alfonso Reyes en *Teoría de la antología* publicado en 1938; Artículo donde se muestra una reflexión en relación a la forma en que se realizaban este tipo de colecciones en cada uno de los géneros de la literatura.

Una antología debe ser el reflejo de la historia literaria nacional, además de presentar la evolución del gusto literario de cada época, lo que implica una organización cronológica de la evolución histórica de cada género, para mostrar una crítica a cada época es fundamental que ésta nos de el texto más una bibliografía. Cada historia literaria debe dar una antología, que sea muestra de su tradición literaria particular, una guía general dice Alfonso Reyes. Quien propone una colección representativa de cada República (país), una biblioteca mínima que sería como él lo menciona “nuestro pasaporte por el mundo, nuestra moneda espiritual.”⁴⁷

⁴⁶ *Ibíd.* p.1-2

⁴⁷ Alfonso Reyes, *Antología.*, p.83

Para la realización de una antología se deben seguir los siguientes pasos, según la teoría de Alfonso Reyes.

- 1º Buscar la bibliografía de la historia literaria a tratar. Alfonso Reyes expresa que, “así, se escribiría, de manera indirecta, con esa bibliografía la historia que queremos para dar noticia de donde se le debe estudiar.”⁴⁸ Para ello es necesario ofrecer catálogos de datos organizados cronológicamente, que incluyan una evolución de los géneros y una crítica de la época.
- 2º Realizar una historiografía literaria, con “los manuales generales y los manuales especializados por géneros.”⁴⁹
- 3º Elaborar monografías, que “evidentemente son el resultado de la investigación. Que muestra como una especie de árbol con sus ramificaciones, en donde no escaparía nada de la literatura nacional propuesta. Así cada texto iniciaría: [...] de lo general a lo particular de lo abstracto a lo concreto, de lo homogéneo a lo diferenciado.”⁵⁰

Expresa Alfonso Reyes “el panorama de nuestras literaturas no es fácil de abarcar. Los manuales de que disponemos [...] no han logrado contentarnos del todo [...] faltaría conjugarlo convenientemente con el manual español, dando a la Literatura de nuestra lengua una organización de conjunto.”⁵¹ Gran parte de la historia literaria se encuentra en libros que recogen muestras de esa historia, libros de antología en los dos sentidos lineales de su significado; primero, son muestra destacada de una historia literaria y segundo, es una colección de piezas escogidas con un fin determinado.

Hay que reflexionar sobre los distintos tipos de antología, “Alfonso Reyes establece que hay dos tipos [...]: unas en las que domina el gusto personal del coleccionista, que se hacen por afición y otras en las que domina el criterio del

⁴⁸Alfonso Reyes, *Op. Cit*, p. 83.

⁴⁹ *Ibíd.*

⁵⁰ *Ibíd.*

⁵¹ *Op. Cit.* Alfonso Reyes, *Antología*, p.79

historiador, del crítico, en este caso las últimas son fundamentales para la historia literaria”⁵² Una antología es una herramienta valiosa en el estudio de la Literatura, por recoger piezas sobresalientes para determinados objetivos.

3.2 Antología didáctica

La antología didáctica debe de presentar un criterio crítico, ya que es una selección de lecturas a las que se ha dado un tratamiento didáctico con relación a una práctica educativa específica y se adecuan para que el estudiante adquiera conocimientos necesarios a través de textos modelo. En el proyecto: *Los materiales didácticos en el proceso de enseñanza y aprendizaje* que ofreció el Colegio de Bachilleres, en los cursos intersemestrales del periodo 2007-A, se mencionó en uno de los documentos ahí revisados que lo que caracteriza a una antología didáctica es:

- 1º Su estructura
- 2º Totalidad de temas del programa educativo.
- 3º Contenido lo más acorde al nivel educativo del estudiante.
- 4º Textos de mayor actualidad posible.
- 5º Todos los documentos deben estar identificados con datos completos de la fuente.

El documento que ofrece Colegio de Bachilleres ordena la selección documental de la siguiente forma: Primero, se debe identificar el tema o contenido del programa educativo. Segundo, se realiza la selección de textos de acuerdo a objetivos de aprendizaje y nivel educativo. Tercero, desechar aquellos textos que no cumplen con los requisitos. Cuarto, transferir los contenidos a un formato tipográfico único. Quinto y último paso, consiste en darle forma a la antología, desde ordenar los elementos estructurales de presentación y redactar los elementos didácticos.

⁵² Alfonso Reyes, *Op. Cit.* p. 217

La antología didáctica será un medio y un material, pues debe seguir un plano didáctico, que es su estructura y el único referente fundamental es el proceso de enseñanza-aprendizaje, donde los elementos que lo componen son: primero los estudiantes, los contenidos, los objetivos, el profesor y las estrategias. Cada uno de los elementos es indispensable para que funcionen las relaciones en una estructura didáctica. Los objetivos tienen que ser cubiertos (habilidades, destrezas, capacidades, etcétera, que dicta el programa curricular), los contenidos son la materia prima sin los cuales es imposible establecer objetivos y a la vez sin objetivos es imposible precisar el nivel de complejidad de los contenidos.

En el proceso de enseñanza- aprendizaje, los estudiantes son lo más importante, y no como un sujeto en abstracto, sino como un sujeto involucrado directamente en una práctica educativa. Se planifica y se ejecuta en función del estudiante. El contenido es necesario para planificar, es punto de referencia para estructurar un diseño didáctico, el cual nos ofrece los fundamentos y las herramientas teóricas.

El modelo didáctico es fundamental, ya que se puede concebir como un plan de acción para el logro de la enseñanza – aprendizaje de un contenido escolar específico, en este caso, la antología didáctica determina su validez a partir de su pertinencia, eficacia y congruencia con el propósito para el cual es elaborada.

Nuestra propuesta será válida si permite enseñar lo que se desea, si se puede adaptar al contenido y al sujeto (estudiantes) hacia el que va dirigida la enseñanza, del mismo modo hay que tener presente, como ya se mencionó, si su pertinencia se relaciona con el momento en que se aplicará, las condiciones de aplicación y el sustento teórico del que se deriva.

3.3 Las antologías de teatro para adolescentes

El texto dramático tiene una especificidad que lo hace diferente a cualquier otra obra literaria y el mismo texto nos exige que lo leamos de forma diferente. Existe una diversidad de antologías de textos dramáticos para adolescentes.

Los autores latinoamericanos en distintas épocas han realizado compendios de teatro para este público, y siempre se está en busca de un teatro joven que tiene la intención de cautivarlos y conmoverlos. Pero, cuando pienso en un teatro para adolescentes que primero les agrade como experiencia estética y segundo, cumpla con los objetivos de un plan curricular, no puedo dejar de preguntar. ¿A qué tipo de textos podemos llamarles hoy para adolescentes? ¿Cómo pensar en un teatro para adolescentes? ¿Con qué forma? ¿Con qué temas? ¿Cómo acercarse a los adolescentes a través de un texto dramático? Para contestar estas interrogantes se hace necesario reflexionar en torno a todo lo que ofrece la Literatura, Alfonso Reyes expresa al respecto:

La literatura posee un valor semántico o de significado, y un valor formal o de expresiones lingüísticas. El común denominador de ambos valores está en la intención. La intención semántica se refiere al suceder ficticio; la intención formal se refiere a la expresión estética. Sólo hay literatura cuando ambas intenciones se juntan. Las llamaremos, para abreviar, la ficción y la forma.⁵³

En la teoría de Alfonso Reyes el término ficción indica que se añadió una nueva estructura a las que ya existen, que la intención es desentenderse del suceder real, y que traducimos una realidad subjetiva."La literatura, mentira práctica, es una verdad psicológica. Hemos definido la literatura: La verdad

⁵³ Alfonso Reyes, *Antología: Prosa/Teatro/Poesía*, p- 41

sospechosa.”⁵⁴ Y con respecto a la forma, nos dice: “sin intención estética no hay literatura [...] La literatura en pureza se digiere al hombre en general, al hombre en su carácter humano.”⁵⁵

Pero cuando leo algunos de los textos dramáticos que se escriben hoy día para adolescentes, como *Los vendedores* de Emilio Rojas, *Refugio solidario* de Mariluz Suárez o *Mujer escarmentada* de Ana Araceli Alvarado, descubro que en esa búsqueda por hablar de “temas propios de la adolescencia” se cae en estereotipos burdos como: la falta de compromiso de los jóvenes, las drogas, la desintegración familiar, el desconocimiento de su sexualidad, entre otros. Y no es que esos temas no sean “importantes” sino que se repite la mayoría de las veces un compromiso supuestamente ejemplarizante con su toque moral y adoctrinante y otras veces censurable. También he observado que otras obras, para adolescentes, no utilizan personajes jóvenes, ni temáticas con las que ellos puedan identificarse fácilmente, así es que me pregunto ¿cómo se han clasificado estas obras dentro de una categoría juvenil? ¿Qué criterios utilizaron? El teatro puede seguir distintos criterios y todo es válido si es consciente lo que se busca en él.

La Literatura nos ofrece posibilidades infinitas, desde el aspecto formativo, que permite a los estudiantes manifestar y recoger experiencias nuevas, que posibilite en ellos encontrar elementos para conocer y reafirmar su personalidad y que además motive el desarrollo de su capacidad en adquirir nuevos conocimientos. En especial el teatro, el maestro Héctor Azar, expresa al respecto:

[...] ha demostrado ser la forma más directa de comunicación
[...] como conductor de ideas, como vaso comunicante de ideas, el teatro tiene garantizada su existencia en el proceso social [...] El teatro como vía y finalidad puede seguir siendo

⁵⁴ *Ibíd.*, p 42

⁵⁵ *Ibíd.*, p 42-43

religioso, político, social, sedante psicológico, enervante, escapista y masturbativo; puede seguir siendo épico, lírico, histórico, de búsqueda, de éxtasis, de revisión, de protesta; documental, de testimonio; terapéutico; de retención, de toma de conciencia, agente de cambio, etc. Como medio difusor ofrece dos caminos; el de la inducción y el de la proyección. Por medio de él [...] podemos advertir la actitud existencial del hombre. Su grado de pasividad o de emergencia.⁵⁶

Los textos dramáticos –los clásicos y otros no tan clásicos- nos invitan a ser cómplices de los personajes, a reír, a llorar, a gritar, a saltar de alegría, a tomar conciencia, y a enfrentarnos con nosotros mismos, entre muchas cosas más. El texto seleccionado para una práctica educativa en específico, deja una experiencia vital, la realidad está llena de jóvenes que no pretenden ver su vida sobre un escenario, el teatro no da esas historias en las que me identifico como ser humano a través de reflexiones profundas o no, pero que hablan del adolescente en cuanto ser, desde una experiencia vital no cargada de prejuicios. El adolescente no busca ser representado literalmente en un texto dramático, sino que le de experiencias nuevas, de aquí la importancia de la selección de los textos dramáticos que ofrecemos a los estudiantes.

3.4 Algunas antologías de textos dramáticos

A continuación se enumera una breve lista de algunas antologías de teatro para adolescentes con una breve descripción de su contenido. Es oportuna, ya que nos permite revisar de manera general la variedad de textos literarios que podemos ofrecer a los estudiantes, no son todas las antologías pero si las que se utilizan con mayor frecuencia.

⁵⁶ Héctor Azar, *Obras, dramaturgia y teoría escénica II*, p. 169

En la tesis mencionada en la introducción del presente trabajo, titulada *Teatro para adolescentes* de Norma Román Calvo, podemos constatar que es un trabajo que reúne de manera sistematizada una propuesta de textos para adolescentes, contiene piezas de la Literatura Española y de la Literatura Mexicana. En el prólogo de la antología la autora manifiesta que “dentro de los límites que origina, la selección de obras dramáticas de un acto, se trató que hubiese variedad en los géneros, y que los ejemplos abarcaran los diferentes períodos por los que ha pasado la literatura dramática, desde sus comienzos hasta nuestros días.”⁵⁷ Cabe mencionar que dicha antología se publicó en 1963 y en 2008 nos brinda una propuesta aplicable para el trabajo diario con adolescentes.

Emilio Carballido ha dado una importante aportación al teatro, como autor y compilador, entre los ejemplares que contienen textos dramáticos para adolescentes podemos mencionar.

- a) *Teatro joven de México*⁵⁸
- b) *Juegos escénicos para jóvenes.*⁵⁹
- c) *Teatro para adolescentes (antología).*⁶⁰

Los textos dramáticos de Emilio Carballido son utilizados con frecuencia en las instituciones de educación básica y media en México, tanto en los talleres de teatro como en las clases de Literatura. Es un autor trascendente que se le reconoce por su trabajo literario dedicado a los adolescentes y él afirma acerca del teatro didáctico, que:

⁵⁷ Norma Román Calvo, *Teatro para adolescentes*, p. 36

⁵⁸ Emilio Carballido (comp.). *Teatro joven de México. (Antología)*, México, Editores mexicanos unidos, 1987.

⁵⁹ Emilio Carballido (comp.), *Juegos escénicos para jóvenes.*, México., Alfaguara., 2006

⁶⁰ Emilio Carballido (comp.), *Teatro para adolescentes (Antología)* México, Editores mexicanos unidos, 1997.

[...] lo único didáctico posible es dar buenas obras, hermosamente preparadas, no hay otra. Para cambiar las estructuras sociales, es mejor un mitin que una obra de teatro. No podemos escribir predispuestos a denunciar algo. Si somos personas comprometidas y tenemos preocupaciones éticas, la obra va a reflejar automáticamente lo que somos y en quién creemos, pero también nos revelará rincones desconocidos de nuestro pensamiento.⁶¹

De acuerdo con la cita anterior, el teatro no busca cambiar estructuras, si lo consigue en el camino, que bien, pero no es su fin, si las obras que ofrecemos a los estudiantes estimulan su imaginación y a partir de esto despertamos su interés por la literatura dramática, no sólo por la lectura sino también por la investigación, ya tenemos razones para sentirnos satisfechos por nuestro trabajo. Norma Román, refiere al respecto del teatro para adolescentes, que, “la obra teatral dará mayores frutos si enseña algo, por muy poco que sea. Hoy una enseñanza moral, mañana, un ejemplo de civismo o de urbanidad; un hecho histórico o un motivo sobre costumbre exóticas.”⁶² Aún cuando no sea un fin primordial de la obra teatral, el dejar una enseñanza explícita, si está bien elaborada, sin duda la dejará.

También contamos con antologías que incluyen obras de varios autores mexicanos contemporáneos, como. Román Calvo, Dante del Castillo, Héctor Berthier, Miguel Ángel Tenorio, Pilar Campesino, Ricardo Pérez Quitt, Alejandro Licona, Willebaldo López, Tomás Espinoza, Tomás Urtusástegui, Jesús González Dávila, y otros. Textos que han sido editados en la colección de obras selectas del teatro mexicano de la editorial Árbol o Pax México, que buscan integrar un repertorio actual para los adolescentes, recopiladas en las siguientes antologías.

a) *Teatro para amantes del teatro*⁶³

⁶¹ http://www.literaturainba.com/escritores/emilio_carballido.htm

⁶² Norma Román Calvo, *Op. Cit.*, p. 30

⁶³ Héctor Berthier, *et al. Teatro para amantes del teatro*, México, Editorias Pax, 2000

- b) *Teatro para estudiantes de teatro*⁶⁴
- c) *Teatro de humor para jóvenes*⁶⁵
- d) *Pastorelas*⁶⁶

En la primera antología, el prologuista nos dice que; “este libro es para los amantes del teatro, para los –*amateurs*-. En el idioma francés esta palabra tiene un significado preciso y es: amateur, amator, el que ama y quien ama es amante. [...]”⁶⁷ Es una antología que contiene diez obras de varios autores, que presenta una alternativa que pretende dejar una experiencia para los amantes del teatro.

La segunda es una selección de textos breves que integran una propuesta para los adolescentes. La tercera contiene obras en las que el lector, según lo que se suscribe en el prólogo, encontrará una amplia gama de situaciones que van de lo ingenuo a lo burlesco, con un temperamento lúdico y por tanto pensadas para los jóvenes. Finalmente la antología de *Pastorelas* incluye cuatro textos cargados de humor, sarcasmo y pasión. Textos representantes de una larga tradición mexicana.

Pero existen otras antologías que están integradas por una selección de textos para adolescentes, distribuidas en dos tomos:

- a) *Teatro para adolescentes; antología de autores argentinos.*⁶⁸
- b) *Teatro para adolescentes; antología de dramaturgos argentinos.*⁶⁹

La primera ofrece, según su reseña, un teatro para adolescentes, a través de una Antología de autores argentinos. Pensar, programar, planificar un libro que

⁶⁴ Román Calvo, *et al*, *Teatro para estudiantes de teatro*, México, Editorial Pax, 1996

⁶⁵ Román Calvo, *et al*, *Teatro de humor para Jóvenes*, México, Editorial Pax , 1996

⁶⁶ Jesús González Dávila, *et. al*, *Pastorelas*, México, Editorial Pax, 1999

⁶⁷ Héctor Berthier, *et al*. *Op. Cit.* p.5

⁶⁸ Nora Lía Sormani. *Teatro para adolescentes; antología de autores argentinos*, Buenos Aires. Editorial Atuel, 2005.

⁶⁹ Alma Maritano (comp.) *Teatro para adolescentes; antología de dramaturgos argentinos*, Buenos Aires, Colihue, 2007

incluya textos dramáticos para adolescentes no es una tarea fácil, *Teatro para Adolescentes. Antología de autores argentinos* asume ese desafío, el texto nos presenta autores de diferentes regiones de Argentina y aunque este detalle no plantee diferencias ni en el estilo de escritura, ni en las concepciones de teatralidad que conllevan, aporta un panorama de quiénes y en qué lugares, escriben (también) para adolescentes. Una característica que recorre todo el volumen es el hecho de que cada texto tiene como intertexto (se vincula con un texto previo) algún clásico. El tratamiento, el tipo de relación, los procedimientos elegidos son los elementos que ponen en las antípodas un texto dramático de otro. ¿Cuáles son los “clásicos” que se recorren? Moby Dick, Don Quijote, un cuento de Andersen, otro de Chejov y una versión de Cecilia de Fáber.

En la segunda antología, el prologuista dice, querer acercarse a las preocupaciones temáticas propias de la adolescencia, que los adolescentes se vean reflejados a través de otros adolescentes que muestra sus conflictos personales, sociales y políticos.

Pero no sólo encontramos esas temáticas en autores extranjeros, existen otras compilaciones que contienen textos de autores jóvenes mexicanos, por ejemplo:

- a) *Pandora corre el telón; Antología de teatro para adolescentes*⁷⁰
- b) *Pandora mira al foro, Antología de teatro para adolescentes.*⁷¹

Pandora corre el telón, es una propuesta reciente con cuatro textos dramáticos. Maricela de la Torre, prologuista de la antología nos expresa que: “En las obras que representamos, a través de vivencias particulares de los adolescentes, los autores penetran en el mundo juvenil de las relaciones humanas y le preguntan al

⁷⁰ Maricela de la Torre.(prologuista) *Pandora corre el telón, Antología de teatro para adolescentes.*, México, Libros de Godot, 2005

⁷¹ Maricela de la Torre.(prologuista) *Pandora mira al foro, Antología de teatro para adolescentes.*, México, Libros de Godot, 2005

lector-espectador: ¿se pueden tomar las riendas de la propia existencia, escapar a las influencias del entorno, como la televisión, las revistas plagadas de publicidad y estereotipos?⁷² La respuesta está en los textos, y sólo leyéndolos, encontraremos la respuesta.

Pandora mira al foro, contiene tres obras dramáticas, en las que el tema central es la condición de la mujer y los problemas que enfrenta. En dicha antología encontramos los siguientes títulos: *Craso error* de Olga Consuelo Mejía, *Mujer escarmentada* de Ana Araceli Alvarado, y *Lula quiere gente buena* de Paz Aguirre.

Pensar en los textos dramáticos adecuados para los adolescentes es un trabajo arduo, y reconocemos la importancia que tienen los trabajos de compilación que se ha hecho a lo largo de la historia de la Literatura dramática, pero necesitamos una antología que reúna no sólo las propuestas nuevas o las de determinadas épocas sino un conjunto de textos dramáticos que cumplan con determinada finalidad. Todo los trabajos que se hacen en beneficio de los estudiantes, jóvenes o adolescentes es valioso, y como lo expresa el maestro Héctor Azar “el mundo de la letra impresa es infinito e inequívoco”⁷³ Son elementos que necesitamos en el proceso de formación e información.

Un texto es un objeto cultural que responde a necesidades precisas, para cumplir una función dentro del proceso social [...] Una de las funciones primordiales del texto podría ser la de transmitir, reproducir, generar ideologías y fantasmagorías quiero decir palabras provocadoras de imágenes en la mente del lector; palabras que, habiendo sido producto de una persona o un grupo, llegan a él en procesión sucesiva de imágenes que caminan siguiendo el hilo de su propia vida interior, [...] ⁷⁴

⁷² *Ibid*, p. 7-8

⁷³ Héctor Azar, *Op cit.* p 163

⁷⁴ *Ibíd.* p. 164-165.

Es nuestro deber dar a los estudiantes una selección amplia y numerosa de estas obras de antología, buscar que el teatro como espectáculo y texto dramático, “esté al servicio del alumno y no al contrario”. Para lograr dicho objetivo necesitamos poner especial atención al repertorio que ofrecemos a los estudiantes.

CAPÍTULO 4

Mi práctica y el repertorio

El docente continuamente saca conclusiones sobre su experiencia y aún cuando no estemos conscientes que nuestro quehacer se concreta en un tiempo y espacio en el que se ve reflejada la planeación, programación y metodología, dichos elementos están presentes en cada una de las decisiones que tomamos dentro del salón de clases.

El capítulo es necesario ya que de mi práctica docente y formación universitaria, surge la necesidad de realizar una propuesta de antología didáctica de textos dramáticos para adolescentes del CB. La profesión de la docencia se enfrenta a diversos retos y demandas, donde ya no es suficiente con dominar una materia o disciplina."El profesor es mediador entre el alumno y la cultura a través de su propio nivel cultural, por la significación que asigna al currículum en general y al conocimiento que transmite en particular, y por las actitudes que tiene hacia el conocimiento o hacia una parcela especializada del mismo."⁷⁵ La planificación de determinadas actividades para los estudiantes en el marco de una estrategia didáctica que pretende el logro de determinados objetivos, es la que orienta nuestra actividad diaria.

De las consideraciones anteriores surge la necesidad de hablar de mi práctica docente, ya que de la observación en ésta surge la necesidad de elaborar materiales que contribuyan a mejorarla, y el repertorio que es la herramienta fundamental de la que carece mi práctica.

Mi práctica

Como docente de la materia de Literatura II en CB, descubrí la dificultad que tienen los estudiantes al enfrentarse a un texto literario, y considero que dos de los

⁷⁵ Colegio de Bachilleres, *Op. Cit*, p. 74

principales factores que influyen en el interés o desinterés, que muestran los estudiantes, por la Literatura, está sin duda, en el repertorio seleccionado y en el método que utilizamos los que estamos frente a un grupo de estudiantes, ya que nos preocupamos más por seguir un programa, que por influir en el gusto por la obra literaria.

En ocasiones, no podemos enunciar la teoría del conocimiento que ilumina nuestra práctica, pero todo aprendizaje es el resultado de un proceso cognitivo y está presente una teoría de aprendizaje. Sabemos que CB en general ofrece una educación basada en la teoría constructivista, y de ésta idea surgen varias interrogantes, como ¿Nuestra práctica está fundamentada sólo en esta teoría?, ¿Seguimos todos los principios fundamentales que ofrece el constructivismo? ¿Qué otra teoría sustenta nuestra práctica? Después de asistir a varios talleres que intentan orientar la práctica docente en general, sabemos que ninguna teoría se da en automático dentro del aula, pero no es posible negar la influencia indirecta que tienen sobre nuestro quehacer, “ese conocimiento teórico ilumina al docente a la hora de tomar decisiones pedagógicas.”⁷⁶

Cada vez que estamos frente a un grupo de estudiantes, se pone en evidencia en nuestra práctica un determinado estilo o conjunto de normas que determinan nuestro hacer y que implica preferencias, tendencias y disposiciones, rasgos que distinguen a un sujeto de los demás en la manera en que se conduce, piensa, aprende y enseña. En algunas ocasiones se evidencian los modelos de quienes han sido nuestros maestros, no podemos dejar de lado nuestra formación e imitamos modelos y estilos, o retomamos elementos que nos parecen adecuados, o se pueden adecuar a nuestra práctica desde lo más sencillo, como la forma en que se debe de entregar un trabajo o el utilizar los textos que nos agradaron o nos dieron herramientas en nuestra formación. Es un trabajo difícil reemplazar los modelos que han resultado efectivos y, más aún, si nuestra intención es reemplazarlos por nuevos que partan de nuestra propia investigación.

⁷⁶ Graciela González de Díaz Araujo (et. al), *Teatro, adolescencia y escuela*, p.60

Todo proceso de enseñanza y aprendizaje (pedagógico) es un sistema de comunicación basado en el lenguaje, por lo que nuestra acción debe estar sustentada en la comunicación. Debemos estar conscientes en el proceso comunicativo que se efectúa entre el profesor y los alumnos, ya que nuestro principal objetivo es que los estudiantes progresen positivamente en el desarrollo integral de su persona en función de sus capacidades y circunstancias individuales, y en éste contexto logren los aprendizajes previstos en la programación del curso.

Como individuos somos producto de la sociedad que nos crea, de toda la información que recibimos. Pero si entendemos al aprendizaje como un proceso de construcción de conocimientos que cada uno realiza, la comunicación está presente, dado que la construcción de nuestro conocimiento se basa en la comunicación, donde la influencia del medio es un factor decisivo en las diferencias individuales, ya que el mundo exterior actúa de manera particularizada con cada individuo. El ambiente comprende el conjunto de factores sociales y culturales que provocan estímulos diversos en los individuos.

Constantemente presentamos a nuestros alumnos una variedad de textos destinados a cumplir múltiples funciones, desde transmitir informaciones o propiciar intercambio de ideas. Cada una de las propuestas o seguimiento de una serie de actividades de enseñanza tiene como fin facilitar el aprendizaje. Gran parte de lo que se pretende enseñar en la escuela es transmitido de manera oral, enunciamos los contenidos curriculares que serán reforzados mediante la lectura de una variedad de textos, mientras que la valoración de logros académicos la hacemos generalmente a través de preguntas y respuestas, orales o escritas. Con esto revisamos de forma consciente o inconsciente de que manera nuestros alumnos dominan lo que han aprendido.

Los aprendizajes son el resultado de procesos individuales mediante los cuales se asimila información, hechos, procesos, procedimientos, conceptos y

valores que luego se pueden aplicar en situaciones diferentes a los contextos donde se aprendieron y es aquí donde radica la importancia del aprendizaje.

Superando el simple “saber algo más”, supone un cambio del potencial de conducta como consecuencia del resultado de una práctica o experiencia (conocer es poder). Aprender no solamente consiste en adquirir nuevos conocimientos, también puede consistir en consolidar, reestructurar, eliminar conocimientos que ya tenemos. En cualquier caso, siempre conlleva un cambio en la estructura mental del cerebro y con ello de su organización funcional, una modificación de los esquemas de conocimiento y/o de las estructuras cognitivas (...).⁷⁷

La lectura, en si misma, es uno de los instrumentos más poderosos de aprendizaje. Quien lee adecuadamente puede utilizar lo leído para ampliar sus pensamientos y reflexionar sobre lo escrito. La práctica docente en general, la presupone como uno de los medios de adquisición e interpretación de conocimientos, de informaciones, de experiencias, como una forma de aprendizaje que permite adquirir otros aprendizajes. Leer y escuchar, nos permite ampliar y construir ideas, conocimiento que luego expresamos en nuestras propias palabras.

El docente tiene la responsabilidad de presentar a sus alumnos información, conocimientos e ideas que influyen con frecuencia, en las actitudes y valores de los estudiantes, de manera consciente o inconsciente.”Actualmente se considera que el papel del profesorado en el acto didáctico es básicamente proveer de recursos diversificados de aprendizaje a los estudiantes, motivarles para que se esfuercen (dar sentido a los objetivos de aprendizaje, destacar su utilidad),

⁷⁷ Colegio de Bachilleres *Op. Cit.* p 50

orientarles y asesorarles de manera personalizada.”⁷⁸ Que sea un mediador de los aprendizajes. En el tiempo que he estado frente a distintos grupos de estudiantes en el CB, semestre con semestre busco ampliar o cambiar mi repertorio. La Literatura siempre nos brinda una vasta variedad de nuevos textos con los que podemos practicar y las posibilidades en la selección de un texto es infinita.

El programa de Literatura II de CB, en uno de sus objetivos, nos indica que, tiene como fin hacer lectores competentes, capaces de interpretar, pero aquí cabe recordar que el tiempo del cual dispone el alumno para comentar su lectura es mínimo, en comparación con el que necesitamos y ocupamos, para exponer un tema o para explicar un contenido curricular; En ocasiones por cumplir con los objetivos de la planeación (la cual también es importante y necesaria) la mayoría de las veces dejamos en segundo lugar a la obra literaria y olvidamos que:

La literatura, en efecto, no es una actividad de adorno, sino la expresión más completa del hombre. [...] Sólo la literatura expresa al hombre en cuanto es hombre, sin distinción ni calificación alguna. No hay mejor espejo del hombre. No hay vía más directa para que los pueblos se entiendan y se conozcan entre sí, que esta concepción del mundo manifestada en las letras.⁷⁹

Es necesario con dicho contexto diseñar nuevas estrategias de enseñanza y aprendizaje que no limiten la importancia de cada uno de los elementos necesarios en cada proceso.

Pero cuando hablamos de la lectura de textos dramáticos, no debemos olvidar que nos exigen una lectura diferente y una participación mayor del lector, que está acostumbrado la mayoría de las veces a otro tipo de textos literarios con

⁷⁸ *Op Cit.* p 49

⁷⁹ Alfonso Reyes, *Op. Cit.* p. 80

estructuras diversas. Leer teatro sin duda es una tarea compleja. Cuántas veces hemos escuchado que el teatro no fue escrito para ser leído sino para ser representado, es cierto que todo autor dramático desea ver su obra sobre un escenario, pero en las clases de Literatura se revisa la obra (en cuanto a texto). Por ello hay que brindarles a los estudiantes la oportunidad de leer teatro como un ejercicio de desarrollo de su creatividad. El texto dramático, al igual que cualquier obra literaria, nos ofrece la posibilidad de imaginar, y en particular nos brinda la posibilidad de descubrir el mundo fascinante que presenta la estructura de un texto dramático, con diálogos y acotaciones que nos guían en el desarrollo de la historia. Leer teatro implica armar nuestra propia puesta en escena, crear el espacio imaginativo a los personajes. El texto dramático brinda a los estudiantes la posibilidad de realizar un ejercicio creativo con un texto que presenta una estructura distinta a la que ven habitualmente en los diversos textos que se les ofrecen en otras asignaturas

El repertorio

Sin duda la elección del repertorio es un trabajo complejo para el que está frente a un grupo de estudiantes por todas las implicaciones que trae, desde ¿por qué se elige un autor? ¿Por qué se elige un título y otro no? ¿Qué elementos se deben tomar en cuenta para la elección de un texto dramático? En muchas ocasiones seguimos un repertorio tradicional que nos ha funcionado en otros grupos, que obedece a formas específicas probadas, pero no siempre es el adecuado.

La elección de un repertorio adecuado de textos dramáticos, no es algo nuevo, muchos, sino es que todos, los que trabajamos con adolescentes en algún momento de nuestra práctica tenemos la necesidad de realizar una selección adecuada y oportuna. Norma Román Calvo, presentó esta problemática en *Teatro para adolescentes*, obra en la que aborda desde diversas perspectivas la importancia de un repertorio adecuado.

En el capítulo que se refiere a la obra dramática y los problemas de selección, nos manifiesta que tanto los problemas y las necesidades son diferentes para cada grupo teatral, por ejemplo, si hablamos de teatro con adolescentes, debemos considerar que: “El teatro para adolescentes debe tener temas que interesen al adolescente y ser un teatro en el que actúen adolescentes para un público adolescente. Un teatro en que el joven sea actor y espectador; un crítico de sus propias emociones; un actor de sus propias experiencias; [...]”⁸⁰ Además hay que considerar otros problemas y necesidades como son: el tiempo y la extensión de las obras, el escenario y la pobreza de material, la calidad literaria de las obras, los temas propios para adolescentes, el carácter constructivo y moralidad, enseñanza y ambiente, todo lo anterior enmarcado en un determinado programa curricular.

Mi obligación como docente, al estar frente a un grupo de estudiantes es, sin duda, aproximarlos al mundo de la Literatura. A través de una narración, un poema o un texto dramático, deseo que los estudiantes, puedan descubrir todo lo que brinda la Literatura, que nos da la oportunidad de viajar, soñar, reflexionar, experimentar y comunicar nuestros más profundos sentimientos, además de ofrecer la posibilidad de ser partícipes de una creación estética de manera creativa y divertida, a través de una lectura o una dramatización, recursos que podemos explorar en una obra literaria.

El repertorio que seleccionamos para nuestros estudiantes es fundamental, son textos de la literatura universal, que por diversas razones hemos escogido para que sea dirigido a ellos con fines específicos, para que esto suceda es necesario como docente tener presente que los procesos de aprendizaje son complejos y posibles a partir de la interacción adecuada de múltiples variables, entre ellas, los métodos didácticos, la motivación, la relación del docente con los alumnos, la influencia social y cultural del contexto y en particular el repertorio entre otros más.

⁸⁰ Norma Román Calvo, *Op. Cit.* p.23-24

Es cierto que siempre está reflejado nuestro gusto particular pero al seleccionar un texto para adolescentes para la lectura o la representación “nos impone la obligación de observar y proteger cuidadosamente los procedimientos, las obras que ellos representen –o que lean- deberán contener los ingredientes que faciliten nuestro propósito formador.”⁸¹ El docente debe ser un coordinador que mediante criterios claros y definidos selecciona el repertorio adecuado para sus estudiantes.

Por las consideraciones anteriores, sentí la necesidad de diseñar una propuesta de antología didáctica para abordar los contenidos del programa de Literatura II, en la unidad uno, Análisis del texto dramático, y que responde a necesidades específicas en mi práctica docente y mi formación universitaria que bajo consideraciones mencionadas anteriormente, influyen en el proceso de selección del repertorio y en los objetivos que deseo cubrir con mi propuesta, los cuales son:

- 1º. Presentar una propuesta didáctica, con un repertorio adecuado para los adolescentes, que promueva el desarrollo de la competencia lectora.
- 2º. Despertar el interés de los estudiantes, al seleccionar obras idóneas para adolescentes, que estimulen la toma de consciencia sobre el alcance humano y ético de los textos.
- 3º. Conformar una propuesta de antología que sirva de base para el tratamiento de diversos temas, que se encuentran en el programa de Literatura II de CB. Además de ampliar conocimientos generales.
- 4º. Diseñar estrategias para la lectura y análisis de la obra dramática, bajo criterios específicos.

El proceso de enseñanza-aprendizaje se convierte, desde un inicio, para el que está frente a un grupo, en un proceso de toma de decisiones, que es extensible a todos y cada uno de los niveles de la programación curricular, desde los objetivos,

⁸¹Alejandro Bichir, *et. al*, *Teatro estudiantil del Colegio de Bachilleres*. p. 8

contenidos, planificación, estrategias medios, materiales, recursos, etcétera. Es cierto que nuestro deber es cumplir con dicho programa, pero no debemos dejar en segundo lugar al repertorio que nos dará las herramientas para que nuestra tarea sea más sencilla y lúdica.

CAPITULO 5

Una propuesta de antología didáctica

En el presente capítulo enumero los puntos que guiarán mi propuesta de antología didáctica de textos dramáticos para adolescentes, la cual requiere una serie de recursos que favorecen el proceso de enseñanza. Para ello es necesaria la reflexión en torno al repertorio, y cómo se elige, además de jerarquizar los pasos para la realización de una propuesta viable que favorezca el aprendizaje y, al mismo tiempo, el gusto por la obra literaria. De esta manera los estudiantes podrán observar a la Literatura como la expresión ética y estética de la historia y la realidad de una cultura. Es necesario establecer un vínculo entre el texto literario y el contexto de los estudiantes, para que, además de tener acceso a la Literatura, puedan desarrollar habilidades en sus hábitos de lectura, verificar en ella su utilidad, con todo lo que implica, desde conocimientos lingüísticos y habilidades de comprensión e interpretación, que son objetivos terminales de la educación.

El punto de partida es el trabajo diario con los alumnos a mi cargo del CB y el objetivo principal es la elaboración de una propuesta didáctica que contenga textos adecuados para la enseñanza de la Literatura, correspondiente a las necesidades detectadas a lo largo de mi incipiente experiencia docente. Esta propuesta intenta responder, a través de una selección concreta de textos literarios y recursos didácticos, al desajuste observado en la experiencia docente entre los objetivos del programa oficial de Literatura II, la competencia lectora⁸² de

⁸² La competencia lectora (o del lector) involucra todas y cada una de las formas de competencias del lenguaje o lingüística que se pone en manifiesto mediante estrategias concretas de lectura y análisis.

Por una parte se considera como competencia lingüística, a la disposición innata para adquirir una lengua, lo que corresponde a lo que el lingüista Norteamericano Noam Chomsky ha llamado gramática universal. Pero también se llama competencia lingüística a la adquisición de una gramática particular, la cual asimilamos como lengua materna en nuestros primeros años de vida. En este caso, nos referimos a la gramática del español, la cual incorpora, al ser utilizada, los conocimientos léxicos, sintácticos (gramaticales) y semánticos (del significado) que conforman el sistema lingüístico del español. La competencia lingüística conforma un nivel básico a partir del cual adquirimos y desarrollamos otro tipo de competencias, de capacidades y habilidades de lenguaje como las que mencionaré enseguida: competencia discursiva o textual, competencia literaria, competencia sociolingüística, competencia semiológica, competencia comunicativa y competencia semiótica. Sin embargo también se considera como competencia lectora aquella que

los estudiantes y los pocos materiales prediseñados para una práctica educativa eficiente.

Para tener una visión completa de lo que se pretende lograr y dar seguimiento de los objetivos generales del programa de asignatura de Literatura II, en mi experiencia en la práctica, elaboré una serie de pasos que orientarán mi propuesta didáctica.

Como docentes, al planear las clases, tenemos la responsabilidad de elegir, entre un vasto número de textos literarios, aquel o aquellos que respondan mejor a las necesidades de un grupo de estudiantes para el logro de un objetivo, como lo determina la institución educativa. La selección se vuelve necesaria debido a la inmensa variedad de textos (cada uno con características particulares) que nos ofrece la Literatura en general.

En muchas ocasiones se selecciona un texto literario con base en lo que resulta ser más agradable para el docente, lo que ya se conoce, se ha trabajado y ha sido funcional en determinada situación de enseñanza-aprendizaje, o bien, en nuestro afán por innovar utilizamos textos novedosos o complicados, sin hacer un análisis real de la funcionalidad de éstos, olvidamos que nos encontramos inmersos en una situación pedagógica específica.

¿Qué tipos de textos son los apropiados para la clase de Literatura II?
¿Bajo qué criterios deben ser seleccionados? Estas preguntas son recurrentes en la práctica educativa y aun cuando se dé una respuesta a ellas, semestre a semestre, no son claros los parámetros utilizados y olvidamos la responsabilidad que tenemos al integrar un repertorio adecuado, donde no siempre se inicia de la misma manera la elección de un texto literario, la cual puede ser determinada por

depende de los conocimientos y habilidades tanto para producir, como para comprender distintos tipos de textos.

diversas variantes, como; la población a quien va dirigido y el tiempo disponible para trabajar con él.

Es cierto que el trabajo con adolescentes permite al docente ser propositivo, aventurero y arriesgado en la selección, pero sin olvidar que los textos literarios que integran nuestro repertorio son elegidos para cumplir determinados objetivos. Desde mi perspectiva la Literatura debería ser el contenido de nuestra clase, que va dirigida a un grupo de estudiantes, cuyo objetivo fundamental es aprenderla.

Cuando nosotros proponemos un texto literario a los estudiantes de la clase de Literatura II, ellos se enfrentan a él con estrategias diferentes a las que utilizan cuando leen otro tipo de texto. Parten del hecho que van a leer un texto donde es importante lo que se dice y cómo se dice; es decir, la diferencia entre una lectura puramente comprensiva y otra a la que, además, se le añade el valor estético.

Sin duda, la selección de un repertorio adecuado para la materia de Literatura II es una tarea compleja pero fascinante, la pregunta ahora es ¿Cómo seleccionar lo más idóneo? Para dar respuesta a esta interrogante es necesario desarrollar en mi propuesta los tres criterios que tomaré en consideración para la selección de manera general.

En primer lugar, los textos elegidos deben ser accesibles, con este término aludo a la dificultad lingüística del texto elegido, el cual no debe estar muy por encima del nivel de competencia lectora actual de los estudiantes, pero tampoco debe ser un texto que no ofrezca retos, ya que uno de los objetivos generales de la educación es desarrollar su competencia lectora.

Segundo, se busca que los textos sean significativos y motivadores. Los intereses de los estudiantes deben ser atendidos a la hora de elegir una obra literaria, de manera que el contenido de la misma será relevante para su propia experiencia.

Tercero, debemos incluir textos que ofrezcan múltiples formas de ser explotados, que aporten un potencial para la creación de diversas actividades para trabajar en clase. Estos textos deben permitir la integración de los estudiantes, que favorezcan las dramatizaciones, los debates, la escritura creativa individual o compartida y la improvisación. De este modo despertaremos el interés del alumno por la Literatura, puesto que dejará de ser una forma estática y aburrida para pasar a ser un elemento vivo y placentero. De esta manera potenciamos su seguridad, ya que al hacer los textos accesibles a la realidad del aula se sentirán invitados a trabajar creativamente con ellos.

Además de los tres criterios anteriores para la selección de un texto literario he considerado otros principios que puedan guiar mi propuesta de una manera más directa en la práctica. Para ellos es necesario plantear la Literatura como un diálogo entre la realidad de los alumnos (contexto) y los textos literarios. Es necesario priorizar el papel del lector, partir de sus expectativas, vivencias y aportaciones personales al texto. Es nuestra responsabilidad vincular el texto literario a la realidad del alumno (lector), fomentar la discusión y la expresión de la vivencia personal.

Lo anterior se logra cuando proponemos actividades y materiales que faciliten el acercamiento afectivo y emocional a la Literatura; es necesario manejar textos que contribuyan a ampliar el conocimiento del mundo de los estudiantes y su cultura literaria. Debemos prestar especial atención al factor afectivo y emocional, por un lado y a los valores éticos de la literatura, lo que puede contribuir a facilitar la conexión o vínculo de los estudiantes con la Literatura, lo que facilite los caminos para una posterior aplicación de sus conocimientos sobre la vida, el ser humano y su contexto, que lo ayude a convertirse en un lector más competente.

Resulta necesario plantear actividades que refuercen aspectos de competencia lingüística, literaria y de conocimiento del mundo. Tenemos que

ofrecer actividades que, al mismo tiempo cumplan objetivos lingüísticos o comunicativos, atiendan a cuestiones tales como el refuerzo y aplicación de conocimientos culturales o enciclopédicos y que enriquezcan de su comprensión del hombre y la vida.

De manera general, busco realizar una propuesta de antología didáctica, que esté al servicio de las necesidades de los estudiantes del CB, ¿Cómo conseguirlo? Para dar respuesta a esta pregunta es conveniente mencionar los objetivos que deseo alcanzar en la práctica docente al integrar a ella mi propuesta que se apoya en la selección de textos literarios, así como en actividades específicas para cada uno de ellos y con la cual intento:

- 1º. Desarrollar la competencia lectora de los estudiantes de Literatura II.
- 2º. Reforzar estrategias de lectura.
- 3º. Ampliar conocimientos generales.
- 4º. Desarrollar la competencia literaria.
- 5º. Estimular la lectura efectiva de los textos.
- 6º. Relacionar la Literatura con su experiencia del mundo.
- 7º. Estimular la toma de conciencia sobre el alcance humano y ético de los textos.

Para explicar como se habrá de llevar a cabo mi propuesta, es necesario decir que realizaré diversas actividades que promuevan una interacción real entre el lector y el texto, es decir que haya un intercambio entre las dos realidades, un diálogo entre el mundo del estudiante y el que propone en texto, como: la dramatización, la escenificación, el diálogo, el debate, el comentario y la respuesta a determinadas preguntas en un cuestionario

Las actividades que propongo buscan hacer del trabajo cotidiano con un texto literario, un contexto significativo, en el que los estudiantes lean, hablen, escuchen

y escriban. En esta actividad no importa el resultado sino el proceso de intercambio, y por tanto, su enriquecimiento.

Como ya se mencionó, para diferentes textos se proponen actividades diferentes, como: la dramatización, la interpretación y la escenificación, estrategias que están orientadas a fomentar el trabajo cooperativo y el intercambio de ideas, opiniones o sensaciones.

Cada uno de los textos seleccionados, por su género, temática o características formales, ofrece posibilidades diferentes de ser explorado y explotado: el material literario es el que sugiere, de alguna forma, las posibles maneras de abordar el proceso de enseñanza-aprendizaje de esa lectura en concreto. Por tanto, la muestra que ofrece esta propuesta es sólo una pequeña parte de las múltiples posibilidades de explotación didáctica de un texto, que depende de cada docente.

La manera de aproximarse en una primera lectura a un texto, pueden ser varias, desde la lectura silenciosa a la dramatización o la audición de un texto dramatizado, recitado o cantado, actividades que pueden funcionar en un primer acercamiento.

Es fundamental, que los estudiantes comprendan cómo está estructurado un texto, que se familiaricen con su organización, cada uno de los distintos géneros literarios presenta características específicas, y si mi propuesta sugiere incluir textos no sólo dramáticos sino también líricos y narrativos para la clase de Literatura II en la Unidad I (Análisis del texto dramático), es conveniente explotar todos los elementos de las distintas estructuras que presentan los textos literarios.

La Dramatización

Técnica lúdica de aprendizaje

Cuando hablamos de la palabra dramatización, es necesario aclarar cual de sus acepciones será utilizada.”La palabra dramatización, viene del griego *drao*, que significa hacer ⁸³ el proceso de dramatización en el juego dramático sirve como mediador entre lo real y lo imaginario, es una técnica en la que apoyamos nuestra práctica docente. El juego dramático permite la implicación de la persona como un todo armónico, es auto-conocimiento, ya que se experimenta y juega con la creatividad propia y ajena, favorece la eliminación del miedo como con el juego y además estimula la observación. “El juego dramático se presenta al adolescente como un espacio socialmente permitido para expresar temores y fantasías, conflictos y agresividad, [...]”⁸⁴ y además lo guía en el aprendizaje de sus recursos expresivos.

Aunque muchos consideren los juegos “cosas de niños“, lo lúdico acompaña al ser humano a lo largo de toda su vida. “La actividad lúdica despierta en el hombre un interés tan vital como el hambre y la sed. [...] Es un espacio para expresarse libremente, sentir el placer de crear, probar caminos alternativos para el pensamiento y desahogar dificultades emocionales y sentimientos confusos. Es parte de la salud mental de las personas no dejar nunca de jugar.”⁸⁵ En función de eso no hay límite de edad para que se utilice el juego como recurso pedagógico. Los juegos son una forma de dinamizar la clase y atraer la atención del estudiante para el aprendizaje, por lo tanto puede usarse en todos los niveles de enseñanza y para todas las edades. El director y pedagogo canadiense George Laferrière, expresa que *“si nos enseñaran desde nuestra infancia en la escuela primaria a expresarnos dramáticamente, es decir, a utilizar no solamente las palabras sino igualmente los gestos y las emociones, podríamos durante el resto de nuestra vida*

⁸³ María Prieto Grande, *La dramatización: una técnica lúdica de aprendizaje*, p.12

⁸⁴ Ester Trozzo de Servera., *Op., Cit.* p. 40

⁸⁵ *Ibid.*, p. 40

*comunicarnos sin problema con nuestro entorno, o al menos, con menos dificultades.*⁸⁶

En este caso, la dramatización es una técnica que podemos utilizar en las clases para lograr aprendizajes estéticos y expresivos, cuya finalidad es desarrollar en los estudiantes competencias expresivas y comunicativas además de los objetivos del programa.

Metodología para la dramatización

El Diccionario de la Real Academia nos dice que dramatizar es dar forma y condiciones dramáticas, es decir, los distintos tipos de textos pertenecientes a otros géneros literarios (lírico o narrativo), deben presentar en su forma las características propias del género dramático. En su estructura interna podemos observar el conflicto, los personajes, el tiempo y el espacio. Mientras que en su estructura externa vemos cómo se divide para poder generar la lectura o representación.

La dramatización de cualquier tipo de texto literario exige una serie de transformaciones en el mismo, las cuales debemos realizar en él, para que cumpla su función didáctica en una propuesta de antología que contiene textos literarios de los distintos géneros en que se agrupa a la Literatura. El responsable de transformar un texto literario en texto teatral es el docente, que deberá elaborar sus propias estrategias de experimentación y creación. El que a través de su experiencia pueda conducir y enseñar a los estudiantes a leer y escribir un mensaje dramáticamente.

⁸⁶ Esmeralda Gómez Souto, *¿Es el profesor un actor, un monologista o un director de escena?* www.desdemacondo.eu/documentos/gomez_souto_2007_n1.pdf. Apud George Laferrière, *Prácticas creativas para una enseñanza dinámica: La dramatización como herramienta didáctica y pedagógica*. p. 1

La selección

Estoy convencida de los riesgos que asumo al intentar proponer textos no dramáticos para el estudio del texto dramático, entre ellos, la posibilidad de abarcar demasiados aspectos para la selección o también que ésta sea limitada y que no logré esbozar la importancia del repertorio. Sin embargo, considero que hay que correr estos riesgos, por tratarse de una propuesta que intenta tomar entre un vasto mundo de obras dramáticas y literarias en general, las que se adecuen a los estudiantes del CB.

La selección que propongo no incluye sólo textos pertenecientes al género dramático como sería lógico sugerir para revisar los contenidos de Literatura II, sino que también sugiero textos de los géneros lírico y narrativo, para el primer acercamiento de los estudiantes al texto dramático. Los textos sugeridos que pertenecen a los géneros lírico y narrativo, deben tener acción dramática.⁸⁷ Por ejemplo, podemos partir de la lectura de Romances españoles, los cuales tienen ya dicha estructura dramática, y nos ofrecen conflictos, situaciones, espacios,

⁸⁷“Tanto la acción dramática como los personajes son partes esenciales del teatro, puesto que todo personaje teatral realiza una acción (aunque no haga nada visible), e inversamente, toda acción dramática necesita protagonistas para ser llevada a escena, ya sean personajes humanos o fuerzas abstractas.

Esta dualidad de elementos que conforman el teatro ha dado lugar, a través del tiempo, a dos concepciones en cuanto a la importancia de estos factores.

La primera opinión, que es llamada concepción *existencialista*, considera que lo principal es la acción y que ella determina a los personajes. [...]

La otra opinión, llamada concepción *esencialista* tiende a juzgar al hombre por su esencia y no por sus acciones y su situación. Comienza por analizar profundamente los caracteres y considera que la acción es una consecuencia del carácter de los personajes. [...]” Tomado de Norma Román Calvo en *El modelo actancial y su aplicación.*, p. 43- 45

Estructura interna de la obra dramática es el elemento central en la ordenación del mundo dramático viene constituido por la acción dramática, que es el elemento dinámico que configura las tres instancias representativa de la estructura interna. 1° Presentación del conflicto: El conflicto es el germen estructurante de una obra dramática (sin conflicto no hay drama). 2° Desarrollo de la acción dramática: la situación de conflicto va progresando dinámicamente hasta llegar a un enfrentamiento decisivo de los personajes y sus contradicciones. Y 3° Desenlace de la acción dramática: que es la eliminación del obstáculo o la desaparición o anulación del protagonista. La acción dramática es la esencia del teatro y se expresa a través de antagonistas que hablan, actúan y se transforman. [...] La acción dramática se genera cuando el hombre, que siempre es su protagonista, se enfrenta con otros hombres, con el cosmos o consigo mismo. la fuerza antagónica puede ser un elemento externo o interno del propio sujeto, fuerza que obstaculiza el propósito de la fuerza protagónica

personajes e historias. También considero importante incluir cuentos y fábulas que contengan acción dramática, para que sean más sencillas las actividades de dramatización.

Es necesario realizar actividades de dramatización en estos textos, darles una forma dramática, cambiar su estructura original y adaptar en él la del género dramático. Cabe mencionar que no toda la poesía, ni la narrativa poseen acción dramática y por tanto hay que ser cuidadosos en la selección.

Iniciar con Romances españoles el primer acercamiento al texto dramático, no es algo nuevo y propongo un Romance español, por varias razones, es funcional su estructura, por tener acción dramática, y por tanto, ayudará a mejorar mi práctica y los resultados de los estudiantes.

Sabemos que es necesario transformar día a día nuestra práctica así como los recursos, materiales y medios que para ella utilizamos: una de estas transformaciones puede ser, buscar nuevas estrategias o materiales. He elegido los textos en función de integrar una propuesta adecuada para los estudiantes, no estoy descubriendo nada nuevo, como lo he mencionado, sólo replanteo lo que ya se había hecho y funcionó en determinado momento. Retomo para ello las reflexiones del maestro Héctor Azar, quien expresa:

El profesor en esto será un coordinador de esfuerzos, un calculador de valores específicos que equilibren los platillos de la balanza. Habrá de ser también el que marque las pautas, las directrices, los temas del repertorio que surgirán con un trabajo literario colectivo. Pienso en el amplio horizonte que se puede abrir ante la iniciativa de los muchachos [...] cuando se les conduzca a desarrollar teatralmente temas como: *Los siete infantes de Lara, La afrenta de Corpes; Los romances de la pérdida de España; El retorno de Odiseo; Odiseo y el Cíclope;*

*Hermes descendiendo del Olimpo a inculcar entre los hombres la noción de lo justo; La calle Mayor de Madrid y El diablo cojuelo; Lázaro y el ciego; Don Pablos y el Dómine Cabra; Don Quijote y los molinos de viento; y ... yendo a ver a su señora Dulcinea;... y la aventura de los leones y Don Quijote...; un apólogo de Tagore, los poemas de Bécquer o de Juan de Dios Peza para que se diviertan mucho; la Musa callejera de Prieto: un fragmento de alguna Crónica de la Conquista; el Corrido de Arreola; Cualquier fragmento de *El llano en llamas...*⁸⁸*

Sin duda son inagotables las propuestas de dramatización de textos pertenecientes a los géneros lírico y narrativo con el propósito de integrar un repertorio adecuado y propositivo. Norma Román, señala al respecto de algunas poesías “que pueden considerarse como breves monólogos”⁸⁹ que podemos aprovechar para un primer acercamiento a la literatura dramática.

En la construcción de ésta propuesta he intentado seleccionar textos en los que se respete su unidad total (que puedan ser vistos como una obra completa, que empiezan y acaban en sí mismos) que ofrecen numerosas formas de exploración en el aula. Se puede trabajar por ejemplo, con poesía coral. “En la Poesía Coral el alumno se da cuenta de que en valor total del trabajo depende del conjunto y no del lucimiento de uno solo; pero que, sin embargo, cada uno tiene una responsabilidad que cumplir; que tanto unos como otros son necesarios e importantes y en esta forma adquieren la conciencia de su propio valer.”⁹⁰ La misma responsabilidad que trae el montaje de una pieza teatral, lo trae el montaje de una poesía coral.

Considero que es también necesario incluir en el repertorio fragmentos de distintas obras dramáticas, ya que la unidad se llama “Análisis del texto

⁸⁸ Héctor Azar. *Zoon Theatrykon*. p. 51

⁸⁹ Norma Román Calvo, *Op. Cit.*, p 18

⁹⁰ *Ibíd.* p. 21

dramático”. Debemos ser muy cuidadosos para la selección de un fragmento y no cortar un texto sin un objetivo determinado. El maestro Fernando Wagner señala al respecto: “antes de abordar la tarea, muy delicada, de cortar una obra teatral, el director debe saber en qué consiste la estructura dramática y aprender a reconocer, aunque sea someramente, sus diversas formas”⁹¹ Con un objetivo determinado será más sencilla la tarea para el docente en la selección del fragmento adecuado, que además conserve su estructura dramática y nos sea útil, ya que por el tiempo destinado al estudio del texto dramático en el CB, sabemos que no es posible que los estudiantes lean obras de autores de distintas épocas. Ante este problema, una solución podría ser, proporcionarles a los estudiantes fragmentos de obras representativas de distintas épocas, pero aquí, hay que detenernos y reflexionar en los textos adecuados para nuestros estudiantes y en los distintos objetivos de la planeación académica. No debemos guiarnos sólo por nuestro gusto personal por determinados textos y autores, sino por su necesidad académica.

Sabemos que por el tiempo destinado a la clase de Literatura II, es imposible leer muchas obras, y si además le añadimos la representación que no está contemplada en los contenidos curriculares, el tiempo del que disponemos es menor. También es conveniente considerar que los alumnos no sólo tienen nuestra materia y por tanto el trabajo no se puede llevar siempre a casa, por esta razón es que no podemos incluir obras completas “de tres o más actos [...]. Así pues, se debe dar preferencia a las obras de corta duración y que contengan además parlamentos cortos.”⁹² Al seleccionar un texto literario para su estudio, debemos atender a los siguientes puntos, como sugiere Norma Román Calvo, en *Teatro para adolescentes*:

- a) Obras de corta duración.
- b) Sencillez en el tema y en la escenografía.

⁹¹ Fernando Wagner, *Teoría y técnica teatral* p. 147

⁹² Norma Román Calvo, *Op.. Cit* p. 24

- c) Obras que ofrezcan una enseñanza de carácter constructivo
- d) Obras de calidad literaria reconocida.
- e) Obras que sean morales, interesantes y divertidas ⁹³

Es conveniente que 1° Los textos seleccionados sean breves y con parlamentos cortos, porque no contamos con el tiempo suficiente para la lectura y una posible escenificación. 2° Que los temas que proponen sean sencillos, pero no por ello menos interesantes, no porque los adolescentes carezcan de inteligencia, sino porque pueden ser mejor aprovechados tanto para el estudio literario como la escenificación. 3° Que brinden una enseñanza, no de modo adoctrinante, sino que diviertan y al mismo tiempo instruyan sobre algún hecho o personaje en particular. 4° Que los textos ofrezcan calidad literaria, conocidas y reconocidas por su valor artístico, y 5° Proponer textos divertidos e interesantes, que sea grata la lectura, que no permita la entrada al mal humor y al desinterés. “No se debe olvidar nunca el elemento diversión y el elemento amenidad, si estos dos factores no existen, el trabajo será en vano. La obra debe ser 10% de enseñanza y 90% de diversión”⁹⁴ Si los textos que ofrecemos a los estudiantes contienen los elementos antes mencionados, sin duda el trabajo será más placentero para todos.

Nuestra propuesta incluye también textos dramáticos completos, textos considerados como clásicos dentro de la categorización de la Literatura Universal, y no “llamadas clásicas (en el sentido de: ‘modelos dignos de imitación en la literatura’): trabajos de magnífica e indudable calidad literaria; pero difíciles de representar”⁹⁵ por el factor tiempo, lo complicado del montaje y la interpretación entre otros. Es nuestro deber como profesionales, al estar ante un grupo de adolescentes tratar de borrar esas ideas, donde se afirman que lo clásico es aburrido. Debemos realizar nuevas propuestas para abordar estos textos. El

⁹³ *Ibid* p. 33

⁹⁴ *Ibid*. p. 30

⁹⁵ *Ibid*. p. 25

maestro Héctor Azar, quien hace reflexionar en torno a la importante aportación que hacen los clásicos en nuestro repertorio, señala que. “El teatro clásico debe mostrarse ante los ojos de nuestras juventudes sacándolo del sarcófago en que lo han enterrado los sermones pedagógicos y, fuera ya, aprehender lo sublime de su contenido y tratar de comunicarlo por medio de las vías contemporáneas que nos corresponden.”⁹⁶ ¿Qué autor? ¿Qué obra? Ya será decisión personal de cada docente.

Propuesta de textos

Sin duda, la selección del repertorio es una tarea compleja, como ya se ha mencionado, pero he tomado en consideración lo que han trabajado reconocidos autores, como Héctor Azar y Norma Román, los que me han aportado una visión fundamental de los criterios que debían orientar mi propuesta, además de los modelos e ideas para concretarlos en actividades específicas.

Para la selección he retomado aspectos que considero fundamentales, los que me auxiliarán para cubrir las expectativas y los objetivos mencionados. A pesar de saber, que es infinito el repertorio teatral que he dejado fuera, estoy convencida de que este recorte me da la oportunidad de contar con un vasto material para cumplir con mi actividad profesional.

A continuación se presenta una lista con los diversos textos literarios que integran, *Una propuesta de antología didáctica de textos dramáticos para adolescentes*, los cuales son resultado de la revisión de algunos materiales. La propuesta puede consultarse en el Anexo 1, en donde además de ofrecer las referencias bibliográficas se proponen actividades específicas para algunos textos.

⁹⁶ Héctor Azar, *Ibidem*, p. 50.

1º. Romances, poemas y corridos para dramatizar ⁹⁷

- a) *El Enamorado y la Muerte*, Anónimo
- b) *Una gentil dama y un rustico pastor*, Anónimo
- c) *La hija del rey de Francia*, Anónimo
- d) *Serranilla* de Lope de Vega
- e) *¡Quién supiera escribir!* de Ramón de Campoamor
- f) *En la fuente está Leonor.* de Diego de Silva y Mendoza.
- g) *Movimiento* de Octavio Paz
- h) *Diálogo amoroso* de Pablo Neruda

2º. Cuentos y fábulas para dramatizar ⁹⁸

- a) *Entonces tuvimos miedo* de José Vizcaíno Pérez
- b) *Historia del joven celoso* de Henry Pierre Cami
- c) *La noche que lo dejaron solo* de Juan Rulfo
- d) *Paso del norte* de Juan Rulfo
- e) *La araña y el gusano de seda*, de Esopo
- f) *El cordero y el lobo* de José Rosas Moreno
- g) *El centzontle, el león, el burro y la zorra* de José Rosas Moreno
- h) *El cuervo* de Félix María Samaniego
- i) *La melindrosa* de Félix María Samaniego

⁹⁷ Es importante puntualizar que la dramatización de los textos será llevada a cabo por los docentes.

La lista que enumero es breve, sé que las posibilidades de textos poéticos es vasta, pero cabe señalar que sólo cuento con 20 horas aproximadamente durante todo el semestre y por tanto no es posible revisar un gran número de textos poéticos. También será importante incluir al repertorio, corridos que bajo las consideraciones pertinentes serán un material valioso. "Para completar la definición del corrido en contraposición con el romance diremos que éste es esencialmente un relato en diálogo directo de lineamientos dramáticos que incluye tácitamente un relator que actúa al iniciarse la obra y relaciona los diversos episodios, en tanto que el corrido es una narración en primera o tercera persona [...] no existe propiamente diálogo y cuando lo hay se puede asegurar que está más ligado con el romance" ésta cita fue tomada de, Vicente T Mendoza, en, *El corrido Mexicano.*, p. XVIII

⁹⁸ Los textos narrativos que se proponen cuentan con la estructura apropiada para realizar la dramatización (darle condiciones dramáticas).

3º. Fragmentos de textos dramáticos ⁹⁹

- a) *Antígona* de Sófocles
- b) *Las aves* de Aristófanes
- c) *Romeo y Julieta* de William Shakespeare
- d) *La vida es sueño* de Pedro Calderón de la Barca
- e) *La verdad sospechosa* de Juan Ruiz de Alarcón
- f) *Fuente Ovejuna* de Lope de Vega

4º. Teatro breve

- a) *Farsa del sordo* de Lope de Rueda
- b) *Paso primero de El deleitoso* de Lope de Rueda
- c) *Entremés de Diego Moreno y Teresa* de Fernán González de Eslava
- d) *Las preciosas ridículas* de Moliere
- e) *El tercer Fausto* de Salvador Novo
- f) *Las Enaguas coloradas* de Román Calvo
- g) *Ni tanto que queme al santo* de Román Calvo.
- h) *Marta y el dragón* de Luisa Josefina Hernández
- i) *Eva y Antonio* de Luisa Josefina Hernández
- j) *El que sabe puede* de Ángel Moya
- k) *Los dos Catrines* de Emilio Carballido
- l) *La Selaginela* de Emilio Carballido
- m) *Apolonio y Bodoconio* de Emilio Carballido
- n) *Huélum o cómo pasar matemáticas sin problemas* de Alejandro Licona

⁹⁹ Elegir un fragmento es complicado, ya que la decisión depende del objetivo que se desea cubrir. El fragmento que se elija debe ser aprovechado al máximo y es necesario tener en cuenta la importancia de la acción dramática, no es conveniente destrozarse una obra literaria, no debemos cortar un texto, sino se tiene claro el objetivo. Todo texto es aprovechable si se tiene clara la meta que deseamos alcanzar, de lo contrario nuestros resultados serán nulos, aún con el mejor texto.

- o) *Las negras intenciones* de Alejandro Licona
- p) *Los dramas del palacio de Borgia* de Pierre Henri Cami
- q) *Comida para gatos* de Mariana Lecuona
- r) *Teoría y práctica de la muerte de una cucaracha (Sin dolor)* de Bárbara Colio

Son inagotables los posibles textos dramáticos para la elaboración de un repertorio adecuado. La lista anterior es apenas una breve propuesta que reconoce, por supuesto, la importancia del repertorio, el cual, puede ser ampliado con muchos textos de la literatura no sólo dramática, sino universal. Es trabajo del docente ser un meticuloso observador de las necesidades de cada uno de los grupos de estudiantes bajo su tutela; el docente deberá buscar, adecuar e incluir nuevos textos al repertorio. Si en un momento dado no es posible encontrar un buen material dramático, siempre será posible recurrir a materiales narrativos o líricos que puedan ofrecer alternativas de trabajo práctico en el aula.

No se puede negar la existencia de La Nueva Dramaturgia, de jóvenes que tienen la necesidad de expresarse mediante el teatro, pero aún con ésta nueva generación de escritores es evidente la carencia de textos publicados de autores jóvenes dedicados a un público específicamente adolescente. Considero que el reto para los dramaturgos jóvenes, es abrir brecha sobre el tema del repertorio para los adolescentes de hoy.

CONCLUSIONES

Todo lo que somos, hemos sido y soñamos ser está en los libros.

Multilibros

Actualmente, es posible que algunos de nuestros estudiantes no encuentren en el texto literario algo que les resulte vital, que los estremezca o les conmueva, que les permita encontrarse consigo mismos y con el otro en esta sociedad diversa. Creo que nosotros, en algunas ocasiones, olvidamos o no recordamos con frecuencia nuestra formación, que es la que nos permite orientar la brújula en nuestra práctica.

Debo decir que cuando ingresé a la carrera de Literatura Dramática y Teatro en la Facultad de Filosofía y Letras, tenía diversas expectativas en torno a lo que me ofrecía la carrera. Tomaba cada una de mis materias con deseos de aprender y aprehender todo lo que cada una de ellas ofrecía.

Mi formación me brindó la oportunidad de ser un mejor ser humano, además de darme todas las herramientas que necesito para el desarrollo de una práctica profesional. La carrera de Literatura Dramática y Teatro, nos brinda una educación multidisciplinaria, que no por elegir entre una de las diferentes áreas. (Actuación, dirección y dramaturgia) te limita la participación en otra. Además, la carrera también nos ofrece la posibilidad de dedicarnos a la investigación, que mucha falta le hace al teatro en México. Esta educación multidisciplinaria que recibí en la carrera es la que me permite realizar mi trabajo

Es necesario en la práctica docente aplicar todos los hallazgos que dan las distintas investigaciones, nuestra práctica y nuestra formación profesional. Sabemos que en la institución escolar a nivel bachillerato la lectura rara vez es continua que se exige breve y en intermitentes lapsos. Nuestro trabajo es acercar a los estudiantes adolescentes a la Literatura y para lograr estos fines, nos aferramos a lo que aprendimos en nuestra propia formación.

Al realizar una propuesta de antología didáctica de textos dramáticos para adolescentes, estoy poniendo en práctica muchos conocimientos adquiridos en mi formación, por que me preocupa y me ocupa, todo aquello que de alguna forma interviene en la búsqueda difícil y compleja de llevar a cabo una práctica profesional.

Es cierto que la antología de textos dramáticos es sólo un material que nos auxiliará en el proceso de aprendizaje de los estudiantes, que apoyaremos en la práctica, en una dramatización, interpretación o escenificación, pero también es un elemento que está formando de alguna manera su personalidad, somos parte de la formación del esos seres inquietos, que tendrán la oportunidad de decir y decirse a través del teatro.

En el proceso de mi investigación, descubrí un artículo que se llama; *¿Es el profesor un actor, un monologuista o un director de escena?* y me hizo reflexionar sobre la práctica cotidiana y las herramientas que comparten ambas disciplinas: la voz y el cuerpo, elementos fundamentales en los procesos de enseñanza y aprendizaje. Esmeralda Gómez Souto, expresa que:

El docente cada día se sube al escenario. Y cada día representa la función, que previamente ha preparado. Tradicionalmente ha sido un monologuista o quasimonologuista, sobre el caía un potente cenital que los capturaba como estrella de la función. Era el quien invitaba a participar, o no en el show al espectador/estudiante.

[...] El docente emplea las mismas herramientas que el comediante, el docente estructura su comunicación pública y oral como lo hace el director de escena; el docente posee un espacio propio desde el que se enfrenta oralmente a un auditorio al que debe seducir; si quiere transmitir conocimiento debe hacer indivisible el

qué del cómo; en definitiva tiene que tomar conciencia de su poder y capacidad comunicativa, e igual que los comediantes, instruir, deleitar y emocionar.¹⁰⁰

Un profesor es un actor y un director de escena, se sube al escenario y realiza su representación con los contenidos de su materia, y además dirige a sus estudiantes para el logro de determinadas finalidades institucionales. Lo que me apoya en mi actividad docente es mi formación profesional y un repertorio resultado de la búsqueda crítica y actualizada de materiales para trabajar en clase.

¹⁰⁰ Esmeralda Gómez Souto., *Op. Cit.* p. 8-9

BIBLIOGRAFÍA

AUSUBEL, David., *Psicología Educativa: Un punto de vista cognoscitivo*. México, Editorial Trillas, 1983.

AZAR, Héctor., *Zoon Theatrykon (Análisis, reflexiones y proposiciones para integrar la teoría CADAC como un nuevo método de enseñanza artística 1954-1973)*, México, UNAM, 1997.

_____ *Obras, dramaturgia y teoría escénica II*, México, FCE, 1998.

BENEDITO ANTOLI, Vicente., *Fundamento a la didáctica, fundamentación teórica y diseño curricular*, Barcelona, Barcanova, 1987

BERTHIER, Héctor, et al., *Teatro para amantes del teatro*, México, Editorial Pax México, 2000.

BICHIR, Alejandro, Hugo Galaza, Eloisa Gottdiener, Francisco Toledo y Héctor Quiroz., *Programa de trabajo de los talleres de teatro para cinco planteles del Colegio de Bachilleres*. México, 1974.

CARBALLIDO, Emilio., *Teatro joven de México (Antología)*, México, Editores mexicanos unidos, 1987

_____ *Juegos escénicos para jóvenes.*, México, Alfaguara., 2006

_____ *Teatro para adolescentes (Antología)* México, Editores mexicanos unidos, 1997.

Colegio de Bachilleres., *Aprendizaje y enseñanza en el modelo educativo del Colegio de Bachilleres*, México, 1998

_____ *Guía del profesor del Colegio de Bachilleres*, sin fecha

_____ *Los materiales didácticos en el proceso de enseñanza y aprendizaje*, México, 2007

_____ *Planeación de los procesos de enseñanza y aprendizaje*, México, 2008

_____ *Programa de la asignatura de Literatura II*, México, 1994

CONTRERAS DOMINGO, José., *Enseñanza, currículum y profesorado. Introducción crítica a la didáctica*, Madrid, Akal, 1990.

COROMINAS, Joan., *Breve diccionario etimológico de la lengua castellana*, Madrid, Gredos, 1980

GARCIA GONZÁLEZ, Enrique., *Vigotsky: la construcción histórica de la psique*. México: Trillas, 2000.

GONZÁLEZ DÁVILA, et. al., *Pastorelas*, México, Editorial Pax, 1999

GONZÁLEZ DE DÍAZ ARAUJO, Graciela., et al., *Teatro adolescencia y escuela (fundamento y práctica docente)* Argentina, AIQUE

LÍA SORMANI, Nora (comp.). *Teatro para adolescentes; antología de autores argentinos*, Buenos Aires. Editorial Atuel, 2005.

MARITANO Alma (comp.). *Teatro para adolescentes; antología de dramaturgos argentinos*, Buenos Aires, Colihue, 2007

MENDOZA Vicente T., *El corrido mexicano*, México, FCE, 2004

ORDOÑEZ RAMOS, Hortensia., *Proyecto: los materiales didácticos en el proceso de enseñanza aprendizaje*, México, Colegio de Bachilleres, 2007.

PIAGET, Jean., *Psicología y epistemología*, México, Ariel, 1981

REYES, Alfonso., "Teoría de la Antología", en *Obras Completas*. México, FCE, 1963, t XIV

_____ *Antología Prosa/Teatro/Poesía*, México, FCE,

ROMÁN CALVO, Norma., *Teatro para adolescentes*, (Tesis), México, Editorial Guajardo., 1963

_____ *El modelo actancial y su aplicación*, México, UNAM y Editorial Pax México, 2007

_____ (coordinadora), *Los géneros dramáticos su trayectoria y su especificidad*, México, Facultad de Filosofía y Letras, UNAM, 2007

_____, *et al*, *Teatro para estudiantes de teatro*, México, Editorial Pax, 1996

_____, *et al*, *Teatro de humor para Jóvenes*, México, Editorial Pax., 1996

TORRE, de la, Marisela, (prologuista), *Pandora corre el telón (Antología de teatro para adolescentes)*, México, Godot, 2005.

Pandora mira al foro (Antología de teatro para adolescentes), México, Godot, 2006.

Universidad Tecnológica de México., *Temas selectos de psicología*, México, Ediciones instituto de investigación de tecnología educativa de la universidad tecnológica de México, S. C., 2001

WAGNER. Fernando., *Teoría y técnica teatral*, Barcelona, Nueva colección Labor, 1974.

Fuentes en Internet Diccionario de la lengua española DRAE.

< <http://buscon.rea.es/drael/>>

<http://www.literaturainba.com/escritores/emilio_carballido.htm.>

GÓMEZ SOUTO, Esmeralda., *¿Es el profesor un actor, un monologuista o un director de escena?*

<www.desemacondo.eu/documentos/gómez_souto2007_n1.pdf>

RODRIGUEZ GÁNDARIA, Frida., *Memorias del tercer simposio internacional "La enseñanza del español y la cultura a extranjeros"*, México, UNAM. (2005).

<<http://www.reformasecundaria.sep.gob.mx>>

MORENO HERRERO, Isidro., *La utilización de los medios y recursos didácticos en el aula*, Departamento de Didáctica y Organización Escolar Facultad de Educación, Universidad Complutense de Madrid 2004.

<<http://www.ucm.es/info/doe/prose/isidro>.>

PRIETO GRANDE, María., *La dramatización: Una técnica lúdica de aprendizaje*
En boletín de ASELE, mayo 2007 (versión digital) p. 11-27
<www.aselered.org/pdfs/boletin36.pdf.>

ZILBERTEIN TORUNCHA., José. *Aprendizaje y categorías de una didáctica desarrollada* < <http://www.galeon.hispavista.com/aprenderaaprender>.>

“*Una enseñanza basada en competencias*” en Gaceta, Órgano informativo del Colegio de Bachilleres, quincenal, México D.F, 14 de marzo de 2008, número 14

Cuadernillo de repertorio y actividades
Una propuesta de antología didáctica para adolescentes

Romances y poemas

El enamorado y la muerte

Autor: Anónimo

Sinopsis: Cuenta la historia de un enamorado al que lo visita la Muerte, él le pide un día de vida para estar con su amada, a lo que ella responde que un día no puede ser, sólo una hora le queda de vida, él corre hasta donde se encuentra su amor y antes de poder estar con ella la hora se cumple. En Montes de Oca, Francisco (comp.). *Ocho siglos de poesía en lengua castellana*, México, Porrúa, (Sepan Cuantos.8), 1993.

Actividades sugeridas para desarrollar: Lectura dramatizada.²

¹ El anexo contiene los títulos de los textos, nombre de autor, referencias bibliográficas y en algunos casos: sinopsis, argumento o comentario

² Estas actividades estarán presentes en cada una de las lecturas.

Para el texto de El enamorado y la muerte se sugiere además de la dramatización.

En la primera parte, los alumnos escucharán una o dos veces el Romance, sin leerlo y el profesor les planteará varias preguntas. Por ejemplo: ¿Quién habla? ¿Quién explica la historia? ¿Dónde está? ¿Quién llega? ¿Cómo es? ¿Qué le dice? ¿Cómo reacciona el protagonista? ¿Qué hace? ¿Dónde va? ¿Qué ocurre? ¿Cómo termina? Luego el profesor distribuirá el texto a los alumnos y éstos, en parejas, deberán rescribir el romance utilizando signos de puntuación y guiones para marcar los personajes del diálogo, para concluir con una lectura dramatizada.

Una Gentil dama y un Rústico pastor

Autor: Anónimo

Sinopsis: Cuenta la historia de una gentil dama que ofrece sus encantos al pastorcillo quien la rechaza para conservar su rebaño y poder mantener a su mujer e hijos. En Montes de Oca, Francisco (comp.). *Ocho siglos de poesía en lengua castellana*, México, Porrúa, (Sepan Cuantos.8), 1993.

Actividades sugeridas para desarrollar: Lectura dramatizada y escenificación

Después de la lectura se solicita a los estudiantes que comenten la historia, que reflexionen cómo tiene que ser la dama, ¿cómo habla? ¿Cómo viste?, etc. después de realizar estos comentarios se solicita que realicen una lectura dramatizada o una escenificación.

La hija del Rey de Francia

Autor: Anónimo

Sinopsis: Cuenta la historia de la hija del rey de Francia y la reina Constantina, ella parte hacia París, un caballero se ofrece a llevarla y en el camino, le habla de amores, la niña le dice quien es y él se acobarda, la niña se burla y le hace saber que está por encima de él. En Montes de Oca, Francisco (comp.). *Ocho siglos de poesía en lengua castellana*, México, Porrúa, (Sepan Cuantos.8), 1993.

Actividades sugeridas para desarrollar: Lectura dramatizada y escenificación

Serranilla

Autor: Lope de Vega

Sinopsis: Cuenta la historia de un caballero, que no pudo ver a su amada porque el esposo se encontraba en casa, pero en el camino él se consoló con una bella muchacha, que esperaba a su galán, y nada perdido, el caballero la fue a consolar. En Montes de Oca, Francisco (comp.). *Ocho siglos de poesía en lengua castellana*, México, Porrúa, (Sepan Cuantos.8), 1993.

Actividades sugeridas para desarrollar: Lectura dramatizada

¡Quién supiera escribir!

Autor: Ramón de Campoamor

Sinopsis: Es un dialogo entre un cura y una muchacha que recurre a él para que le ayude a escribir una carta a su querido Ramón. En Montes de Oca, Francisco (comp.). *Ocho siglos de poesía en lengua castellana*, México, Porrúa, (Sepan Cuantos.8), 1993.

Actividades sugeridas para desarrollar: Lectura dramatizada

En la fuente está Leonor...

Autor: Diego de Silva y Mendoza

Sinopsis: Es la historia de Leonor, que está en espera de su amor, pregunta por él, si lo han visto, pero la respuesta es siempre que no. Pero Leonor lo sigue esperando con suspiros ansia y pesar. En Montes de Oca, Francisco (comp.). *Ocho siglos de poesía en lengua castellana*, México, Porrúa, (Sepan Cuantos.8), 1993

Actividades sugeridas para desarrollar: Lectura dramatizada

Movimiento

Autor: Octavio Paz

Nota: No es propiamente un diálogo pero si un ejemplo de que en nuestra relaciones Humanas, importa mucho el movimiento, la dinámica, si queremos que ocurra algo trascendente con ellas. Cada uno de los versos provoca que uno responda, a lo que el otro dice, y en un sólo ritmo el de la verdadera promoción del uno por el otro, así la dinámica de las relaciones humanas es un constante ir y venir de acciones y reacciones, por ello a veces no nos damos cuenta ni de lo que podemos sugerir y provocar con nuestras acciones, aún las más triviales en apariencia. Por lo anterior propongo este texto. En Montes de Oca, Francisco (comp.). *Ocho siglos de poesía en lengua castellana*, México, Porrúa, (Sepan Cuantos.8), 1993.

Diálogo amoroso

Autor. Pablo Neruda

Sinopsis. Como su nombre lo indica es un diálogo entre Murieta y Teresa, El texto es funcional ya que se presenta como un parlamento teatral. En Pablo Neruda., *Antología poética*, México, Planeta, 1996.

Cuentos para dramatizar³

Entonces tuvimos miedo⁴

³ Sólo incluyo la sinopsis de dos textos, de los demás de la lista les ofrezco las referencias bibliográficas. Es importante destacar que las obras que sugiero cuentan con acción dramática y por tanto será más sencillo proporcionarles la estructura dramática.

⁴ Les ofrezco el texto completo, ya que llegó a mí de manera fortuita. He buscado las referencias bibliográficas y biográficas, pero no he encontrado nada.

Autor: José Vizcaíno Pérez

Sinopsis. Es una historia de injusticia, el rey de la selva haciendo uso de todo su poder apresa injustamente a otros animales, para que los demás que habitan la selva aprendan a respetar sus mandatos y a no revelarse ante él.

Actividades sugeridas a realizar: En la primer lectura (silenciosa) van a identificar a los personajes que participan en la acción y la segunda lectura será dramatizada. Y se les solicitara que transformen el texto narrativo a texto dramático, con la estructura que le corresponde.

Entonces tuvimos miedo

-¡También ustedes me vienen ahora con las estupideces de centenares de muertos y desaparecidos?... rugió el león al tiempo que levantaba las garras amenazando con aplastar, entre ellas al primero que se acercara. -¡Imbéciles!

-¡Perdón, señor!... musitó el chacal temeroso y alarmada. -¡No te alteres!... ¡todos te lo suplicamos!... Simplemente quisimos darte a conocer lo que se dice allá fuera.

-¡Estúpidos!... ¿Y puede saberse que fue lo que hicieron ustedes para cerrar el pasa a las calumnias?... ¡Idiotas!

-Tenemos ya a muchos animales presos además, señor...

-¡No es suficiente!...

-¿Qué más podemos hacer, señor?...

-¿Para qué lo preguntan si ya lo he repetido muchas veces?... ¡Idiotas! ¡Estúpidos!... ¡Acaben con todos si es preciso!...

-¡Así se hará señor!... Así son las cosas como tú las dices... Y todos estamos de acuerdo... Miranos aquí contigo... ¡Ya cálmate!...

La actitud servil del tigre, Ministro del Resguardo, aplacó un poco la ira del déspota coronado. Aunque la amenaza volvió a tronar terrible e inequívoca.

-Que sepan todos que no toleraré ningún atentado contra las instituciones del reino o contra las instituciones del reino o contra el orden establecido... Menos aun los desmanes de los enemigos de la selva... Ellos querían que mostrará debilidad... Pero no se verán satisfechos, defenderé contra lo que sea, la integridad del mundo animal... Y todo dentro de los causes de la legalidad y la justicia... No se vulnerarán las libertades... Pero se mantendrá el orden a como de lugar... La dignidad zoológica se halla a salvo bajo mi custodia y mi mandato... Los alborotadores de ideas exóticas serán severamente castigados... Acepto la responsabilidad de todo lo que ha sucedido. De todo lo que sucederá yo respondo ante la historia...

-Los Heraldos se dieron vuelo, Cotorros, Guacamayas, Jilgueros y Golondrinas reunieron todos los confines selváticos coreando a voz estentórea.

-¡No ha habido muertos! ¡No hay persecuciones!... Solo los vendepatrias subversivos han recibido su justo castigo... Todo se encuentra en paz... ¡Demos gracias y alabemos a su majestad el León Supremo Rey de los Animales!... Su magnanimidad y su alto espíritu de mandatario nos conceden la gracia de su benevolencia... No ha habido muertos ¡No hay persecuciones!... ¡No ha habido muertos!...

La selva entera tragó coraje y amargura de impotencia. Tuvo miedo. Agachó la cabeza. Guardó silencio.

-También los Ocelotes callamos entonces.

José Vizcaíno Pérez.

La historia del joven celoso

Autor: Henry Pierre Camin

Sinopsis: Es la historia de un muchacho muy celoso, enamorado de una chica voluble, decide tenerla encerrada para que nadie pueda verla, pero aún así seguía sintiendo celos, así que le saca los ojos, le corta las extremidades y un día cuando regresa a casa, ya no la encuentra, había sido raptada por un exhibidor de fenómenos. En: www.ciudadseva.com

La noche que lo dejaron sólo

Autor: Juan Rulfo

En: www.ciudadseva.com.

La araña y el gusano de seda

Autor: Esopo

En: *Fábulas*, México, Porrúa, (Sepan Cuantos.16), 1999.

El cordero y el lobo

Autor: José Rosas moreno

En: *Fábulas*, México, Porrúa, (Sepan Cuantos.16), 1999.

El centzontle, el león, el burro y la zorra

Autor. José Rosas Moreno

En: *Fábulas*, México, Porrúa, (Sepan Cuantos.16), 1999.

El cuervo

Autor: Félix María Samaniego

En: *El jardín de Venus: Cuentos eróticos y burlescos con una coda de poesías verdes*, Madrid; 2002 y también se puede consultar en: www.cervantesvirtual.com

La melindrosa

Autor: Félix María Samaniego

En: *El jardín de Venus: Cuentos eróticos y burlescos con una coda de poesías verdes*, Madrid; 2002 y también se puede consultar en: www.cervantesvirtual.com

Fragmentos de textos dramáticos⁵

Antígona

Autor: Sófocles

El fragmento corresponde a una de las escenas intermedias de la obra, que es justo cuando se dictamina la muerte de Antígona, hija de Edipo y en este fragmento se explica el asunto central de la tragedia que venció a su padre y la alcanzo a ella.

Sinopsis: Antígona trata de convencer a Ismene, que le ayude a enterrar al hermano de ambas, Polinice, debido a que su tío, el rey Creón ha ordenado que el cadáver quede expuesto al aire libre para su deshonra y para que esté a merced de las aves de rapiña. Antígona argumenta que la ley de los dioses ordena darle sepultura y así lo hace, Creón al enterarse la condena a muerte. Hemón, hijo de Creón, intenta salvarla, pero su padre no se lo permite, se muestra implacable, por lo cual él también se quita la vida, cuando Euridice, la esposa de Creón y madre de Hemón, escucha esta historia maldice a su marido y se da muerte ella misma,

⁵ Contamos con una vasta lista de posibles fragmentos para trabajar con adolescentes, sino es que todos los textos clásicos dramáticos nos sirven, es trabajo del docente buscar lo que mejor responda a sus necesidades.

Creón, entonces se da cuenta de la injusticia que cometió, pues ha perdido a su familia a causa de este acto, arrepentido, suplica a los dioses que le den muerte. En. Sófocles. *Las siete tragedias*, México, Porrúa, (Sepan Cuantos..., 15) 1994

Las aves

Autor: Aristófanes

La comedia es la historia de un hombre cansado de los mortales que trata de fundar una ciudad a medio camino entre el hombre y los dioses.

Sinopsis: Pistetero y Evélpides, ciudadanos de Atenas, cansados ya de la ciudad, deciden irse a la ciudad de los pájaros y fundar una ciudad en el aire. Las aves, coro de la comedia, en un principio son hostiles a la ciudad, pero el retórico y hábil Pistetero las convence y así se funda la ciudad de "Nefelocoquigia" (morada de las nubes y de los cuclillos). Pronto comienzan a llegar multitud de personajes "poco honrados" a los que Pistetero consigue echar de la nueva ciudad. Luego llegan para pedir la ciudadanía dioses del Olimpo que quedarán bajo el mandato del hábil ateniense Pistetero. En Aristófanes, *Las avispas, et. al.* México, Ediciones Cátedra, 1990.

Romeo y Julieta.

Autor: William Shakespeare

Acto V, escena y Acto V, escena III

Sinopsis: Las escenas corresponden al último acto de la obra, vemos a Baltasar, criado de Romeo, ha visto como han sepultado a Julieta y corre a decírselo a su amo, quien secretamente regresa a Verona para quitarse la vida. Al llegar al cementerio se encuentra con París, ambos pelean. Romeo se acomoda junto al supuesto cadáver de Julieta y ahí bebe el veneno que terminara con su vida, Fray Lorenzo, también ha corrido al cementerio para aclarar todo, pero llega demasiado

tarde, Julieta despierta y se da cuenta de lo ocurrido. Fray Lorenzo no puede evitar que ella se dé muerte con la daga de Romeo. En William Shakespeare, *Hamlet, et. al*, México, Porrúa, (Sepan Cuantos..., 86) 1993.

La vida es sueño

Autor: Pedro Calderón de la Barca

Jornada primera

Sinopsis: Rosaura, disfrazada de hombre y acompañada de Clarín, su escudero, se dirige a la corte de Polonia para vengarse de su prometido Astolfo que la abandonó, portando una espada que fue del padre que no conoció. Llegando a Polonia, al anochecer, sufre un accidente, vislumbra una luz y llega a la torre en la que está encerrado desde su nacimiento Segismundo, con el cual entabla una larga conversación. En este punto se da el famoso soliloquio de Segismundo, que se extiende por siete décimas y cuyo tema es la libertad. Se va preguntando por qué no tiene libertad si la tienen las aves, los brutos (otros animales), los peces e incluso los arroyos. Clotaldo descubre a Rosaura y a Clarín, y los detiene para llevarlos ante el rey, pues nadie debía saber de la existencia de Segismundo. Al reconocer la espada de Rosaura, Clotaldo se da cuenta de que ella es su hija, y se debate entre cumplir su deber y salvar a su descendiente. Sin embargo, no le dice nada a Rosaura acerca del parentesco entre ambos. En *La vida es sueño y El alcade de Zalamea*. México. Porrúa, (Sepan Cuantos..., 41) 1990

La verdad sospechosa

Autor: Juan Ruiz de Alarcón

Sinopsis: Don García es hijo de un noble que se convierte en principal aspirante al Mayorazgo (título de nobleza que ostenta su familia), pues su hermano mayor había muerto. Sin embargo, Don García es un mentiroso fino, y en una platería de

Madrid ve a Jacinta, distinguida dama de la ciudad, y se enamora de ella; le pide información a su criado Tristán acerca de la joven, pero éste se equivoca y le habla de Lucrecia, amiga de la primera, que estaba con ella. Jacinta le envía una cita por escrito a Don García pero firmada por su amiga Lucrecia; el enamorado de Jacinta, Don Juan, se pone celoso porque piensa que Don García quiere cortejar a su pretendida (lo cual es cierto, pero éste confunde nominalmente a la joven con Lucrecia). Don Beltrán, padre de Don García, logra para su hijo la mano de la verdadera Jacinta, pero Don García elude el matrimonio con su verdadera amada mintiendo, e ilusiona a Lucrecia; corteja a Jacinta llamándola Lucrecia (aún por error) y ambas damas, que están juntas, se ponen celosas. Al fin logra concertar matrimonio con Lucrecia, pero él en realidad amaba a Jacinta, que se compromete con Don Juan. En Juan Ruiz de Alarcón, *Cuatro comedias*, México, Porrúa (Sepan Cuantos..., 10) 1994 o en Gerardo Luzuriaga y Richard Reeve (compiladores) *Los clásicos del teatro hispanoamericano I*, México, FCE, 1997

Fuente Ovejuna

Autor. Lope de Vega

Sinopsis: La obra se desarrolla en el s. XVII. Nos narra la historia del pueblo de Fuente Ovejuna. Su argumento polémico, recoge la sublevación de todo un pueblo contra una autoridad injusta. En el primer acto, el Comendador de la Orden de Calatrava, Fernán Gómez, visita a don Rodrigo, Maestre de esta orden para instarlo a que tome partido por Juana la Beltraneja contra los Reyes Católicos en la guerra civil por la sucesión al trono tras la muerte del Rey Enrique IV. El Comendador regresa a Fuente Ovejuna, donde todo el pueblo rinde homenaje a su señor. A pesar de que los gobierne tiránicamente. Un día intenta forzar a Laurencia, hija del alcalde, pero su enamorado, Frondoso, se lo impide. El Comendador jura vengarse. El acto segundo comienza con un enfrentamiento verbal entre el Comendador y algunos villanos, una vez conocida la afrenta hecha a Laurencia. En un nuevo enfrentamiento de las tropas reales con los de Calatrava, éstos últimos son derrotados y pierden Ciudad Real. El Maestre y el

Comendador se ven obligados a huir. Mientras el primero decide tomar partido por los Reyes Católicos, don Fernán arremete contra el pueblo para que paguen por su derrota, irrumpiendo en la boda de Laurencia y Frondoso, a los que hace prisioneros. En el acto tercero, el pueblo decide llevar a cabo una venganza colectiva. La situación se agrava cuando aparece Laurencia toda desmelenada y con los vestidos rotos, increpándolos para que intenten salvar a Frondos, que va a ser ejecutado. Al grito de «¡Fuente Ovejuna, y los tiranos mueran!» todo el pueblo participa en la venganza dando muerte al Comendador. Un juez enviado por los Reyes intenta descubrir a los culpables, pero siempre obtiene la misma respuesta: «Fuente Ovejuna lo hizo». Finalmente, el Rey perdona al joven Maestre y también a los villanos de Fuente Ovejuna, ya que la falta de pruebas impide condenar a los posibles culpables, y pone la villa bajo su jurisdicción hasta que otro comendador la herede. En Lope de Vega, *Fuente Ovejuna, et, al*, México, Porrúa (Sepan Cuantos..., 12) 1992

Teatro breve⁶

La farsa del sordo

Paso primero de El Deleitoso

Autor: Lope de Rueda

Nota: Todos los pasos de Lope de Rueda, aún cuando no fueron considerados en el *corpus* del trabajo, son un material valioso para trabajar con adolescentes. En general contienen una gran variedad de temas que esbozan una crítica no corrosiva. Son textos breves, sencillos, con personajes tipo y un lenguaje popular.

⁶ Muestro una no vasta pero tampoco breve lista de posibles textos para trabajar con adolescentes. Los títulos que ofrezco reúnen, hasta cierto punto, los requisitos que considero necesario cubrir. Estoy consciente que he dejado fuera importantes textos dramáticos, pero hay que recordar que ésta es sólo una propuesta que puede ser nutrida con muchas más obras y es trabajo diario realizar los ajustes necesarios al repertorio.

También sé que es imposible revisar todos los textos que propongo en 20 horas y por tanto se tendrá que realizar una segunda selección sobre la propuesta. Es necesario considerar las características de los diferentes grupos de adolescentes que tenemos a nuestro cargo y de la observación crítica se realizará la segunda selección, lo que es funcional con un grupo, es posible que con otro no.

Un material valioso de la literatura dramática universal, que hemos dejado de usar en bachillerato, pero que es oportuno que los retomemos.

Lope de Rueda, *Teatro completo*, México, Porrúa (Sepan Cuantos..., 265) 1985

Entremés de Diego Moreno y Teresa

Autor: Fernán González de Eslava

En Gerardo Luzuriaga y Richard Reeve (compiladores) *Los clásicos del teatro hispanoamericano I*, México, FCE, 1997

Las preciosas ridículas

Autor: Moliere

Sinopsis: La obra se desarrolla en París y comienza cuando La Grange y Du Croisy están platicando acerca de la manera en que fueron tratados por Magdelon y Cathos, hija y sobrina de Gorgibus, respectivamente. Ellos se quieren vengar de ellas, porque los humillaron y a La Grange se le ocurre disfrazar a su empleado, Mascarille, porque tenía modales, buen lenguaje, refinada apariencia. En la siguiente escena aparece Gorgibus, Magdelon y Cathos, los cuales platican de La Grange y Du Croisy. Gorgibus quiere que ellos se casen con su hija y sobrina, pero ellas no quieren porque dicen que ellos no son finos, sin sentimientos. Gorgibus no las entiende y les dice locas, para esto, Magdelon y Cathos, comentan que él es un torpe de inteligencia y que tiene hundida la materia. Magdelon no quiere creer que él es su padre.

Son engañadas por el supuesto marqués de Mascarilla y el vizconde de Jodelet, después de una situación peculiar entre las preciosas y los criados Llegan La Grange y Du Croisy y regañan a sus empleados que se asustan, sus amos quieren que se quiten sus ropas. Las preciosas no lo pueden creer y les dicen a Mascarille y Jodelet, que cómo es posible que se dejen tratar de esa manera. Gorgibus se entera de lo sucedido y les dice a las preciosas ridículas que se lo merecían. Ellas se piensan vengar algún día de La Grange y Du Croisy. En Moliere, *Las preciosas ridículas*, Chile, Ed. Andrés Bello, 1991.

El tercer Fausto

Autor. Salvador Novo

Sinopsis: La obra consta de dos actos, en el primer acto vemos a Alberto que invoca al Diablo para que realice un cambio en su persona, desea transformarse en mujer, porque ama a su amigo Armando y cree que la única forma de conseguir su amor es siendo mujer. El diablo trata de persuadirlo, le dice que hay otros medios para conseguir el amor de Armando, Pero Alberto se niega, El diablo accede a realizar el milagro y como único pago pide ver la escena del encuentro.

En el segundo acto vemos a Ella, que llega al lugar de trabajo de Armando, le pide amor, besos y abrazos, el sorprendido le dice que no la conoce y no puede dárselos porque no siente nada por ella, la cual le reclama su egoísmo, el le dice que admira su valor, y ojalá tuviera para declarar su amor como lo ha hecho ella, ella le pide el nombre de su amor, él niega, pero finalmente le dice que esta enamorado de su amigo Alberto. En Salvador Novo, *Diálogos*, México, Editorial Novaro. 1970.

Las enaguas coloradas

Autor: Román Calvo

Sinopsis: Es una comedia de enredo, que sucede en provincia. Es la historia de dos necios, Santos y Chole, que pelean por algo que no tienen, la historia empieza cuando Santos llega a su casa y le dice a Chole que ha vendido sus burros, por ello tiene dinero y le va a comprar a su mejor una enaguas coloradas y plegadas a Chole no le gusta el color y dice que las prefiere de otro aunque no estén plegadas, se origina el conflicto. Hasta que en la segunda escena llega Martín a poner fin a la discusión. En *Teatro de humor para jóvenes, obras selectas de teatro mexicano.*, México, Editorial Pax, 1996

Ni tanto que queme al santo (juguete cómico en un acto)⁷

Autor: Román Calvo

En Norma Román Calvo., *Teatro para adolescentes*, México., Guajardo, 1963

Marta y el dragón

Autor: Luisa Josefina Hernández

Sinopsis: Es la historia de la soledad, Marta es una chica que siempre soñó con un ideal, sale a buscarlo y lo encuentra en el dragón, están juntos pero nunca podrán tocarse. En Luisa Josefina Hernández, *La calle de la gran ocasión*, México Editores mexicanos unidos, 1985

Eva y Antonio

Autor: Luisa Josefina Hernández

Sinopsis: Es la historia de Antonio que le pide a Eva pasar una tarde de soledad donde nadie pueda molestarlos, el plan le sale mal a Antonio porque es un tanto inocente. En Luisa Josefina Hernández, *La calle de la gran ocasión*, México Editores mexicanos unidos, 1985

⁷ La obra fue creada para llenar una necesidad didáctica. Es una obra que de manera amena, invita a los jóvenes a tomar consciencia de su actitud, fue representada en 1959 por primera vez, y el tema sigue siendo vigente. La toma de decisiones en determinados momentos.

El que sabe, puede⁸

Autor: Ángel Moya

En: Norma Román Calvo., *Teatro para adolescentes*, México., Guajardo, 1963

Los dos catrines (Juguete cómico)

Autor: Emilio Carballido⁹

Sinopsis: es una comedia de enredo, en la que se cuenta la historia del Catrín I, que se ha enamorado de una dulce niña (llamada Hipsipila), le pide ayuda a su amigo el Catrín II para poder acercarse a la joven de una manera heroica, que sea bien vista por los padres de ésta, e idea un plan que no le funciona y él va a dar a la cárcel y el que se queda con la chica, es el amigo que pretendía ayudarle. Es una burla a la sociedad de principios de siglo. En. Emilio Carballido, *Teatro para adolescentes: Un repertorio para estudiantes*, México, Editores mexicanos unidos, 1999.

Selaginela (monólogo)

Sinopsis: Trata sobre una adolescente que empieza a descubrir el mundo sentimental, y al mismo tiempo toma consciencia de su individualidad. Ofelia es

⁸Es una obra didáctica que ha sido utilizada en programas de alfabetización para adultos (ha sido adaptada para trabajar con títeres). Es una obra de ambiente rural, en la que se pone en evidencia que... El que sabe, puede...

⁹ Los tres títulos que he considerado incluir en la propuesta no representan la vasta producción dramática de Emilio Carballido. Es uno de los principales exponentes del teatro mexicano y del teatro para adolescentes. Además de ser dramaturgo, ha antologado a muchos autores, para hablar de la su vasta producción dramática sería necesario realizar varias tesis sobre el tema y quizá no se agotaría su vasta obra.

una chica fea, atrapada en sus propias rabietas, ha sido obligada a pasar la tarde del domingo estudiando y reprocha a su madre que sus amigas estarán esperándola en la puerta del cine. En vez de estudiar dedica el tiempo a sumergirse en sus fantasías, conforme la historia avanza sabemos que está enamorada de su profesor de Ciencias Naturales y que odia a Pinocho (un compañero). La descripción de la Selaginela se enlaza con los sentimientos de Ofelia. En. *D. F., 52 obras en un acto*, México, FCE, 2006.

Huélum o cómo pasar matemáticas sin problemas

Autor: Alejandro Licona

Sinopsis: Es una obra que invita a los adolescentes a reflexionar en torno a la corrupción. Tienen una meta Román, Gonzalo y Gilberto, que es conseguir dinero para aprobar matemáticas, ésta situación los pone ante diversas dificultades que es necesario que sobrepasen, los personajes maduran ante las situaciones y resuelven su conflicto de manera fortuita. En: *Teatro joven de México*, México, editores mexicanos unidos, 1987.

Las negras intenciones

Autor: Alejandro Licona

En *Teatro para amantes de teatro* (obras selectas de teatro mexicano) México, árbol editorial, 2000

Los dramas del Palacio Borgia

Autor. Pierre Henri Cami

Sinopsis: Obra en tres pequeños actos, farsa que nos habla del despecho de una mujer por el rechazo de su objeto de amor, la historia en general es absurda y llena de humor negro. En: Lucero Lozano, *Análisis y comentario de textos literarios.*, México, Libris, 1997

Comida para gatos

Autor: Mariana Lecuona

Sinopsis: Es la historia de tres niños (púberes) Lenin de 16 años; Simona de 14 años y Barreto de 16 años. Nos muestra el mundo de algunos adolescentes que viven en situaciones extremas, es una obra en la que los personajes son inocentes de cualquier crimen, están atrapados en su realidad, en la obra se aborda el tema del suicidio, la crueldad, la inestabilidad, la criminalidad desde un mundo que no ofrece alternativas. En: Ricardo Pérez Quitt (compilador) *Dramaturgos de tierra adentro*, México, CONACULTA, 2003

Teoría y práctica de la muerte de una cucaracha (sin dolor) (monólogo)

Autor: Bárbara Colio

Sinopsis: Es la historia de un hombre joven (20 años) que vive la soledad interna. Siempre se está dirigiendo a alguien en el escenario. Festeja un “feliz cumpleaños” para su amante (insecto) y nos muestra la cruda rutina de un ser miserable. Como lectores nos lleva a reflexionar sobre las relaciones humanas. En: Ricardo Pérez Quitt (compilador) *Dramaturgos de tierra adentro*, México, CONACULTA, 2003